

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
12 June 2008  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят вторая сессия**

Пункт 64(а) повестки дня

**Новое партнерство в интересах развития****Африки: прогресс в осуществлении  
и международная поддержка****Письмо Постоянного представителя Японии при Организации  
Объединенных Наций от 6 июня 2008 года на имя  
Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь настоящим препроводить итоговые документы четвертой Токйской международной конференции по развитию Африки, которая была проведена 28–30 мая 2008 года в Иокогаме, Япония, и участники которой вновь подтвердили важность наличия у Африки полной самостоятельности в определении стоящих перед ней задач в области развития и необходимость подлинного партнерства с международным сообществом в решении этих задач (см. приложение).

Конференция была совместно организована правительством Японии, Организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком.

Был бы признателен Вам за обеспечение распространения настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 64(а) повестки дня.

*(Подпись)* Юкио Такасу  
Постоянный представитель Японии  
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Японии  
при Организации Объединенных Наций от 6 июня 2008 года  
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Итоговые документы ТМКРА IV**

1. Иокогамская декларация
2. Иокогамский план действий ТМКРА IV и добавление
3. Механизм последующей деятельности ТМКРА

**ТМКРА IV**

**Иокогама, 2008 год**

**30 мая 2008 года**

30 мая 2008 года

## **Иокогамская декларация На пути к процветанию в Африке**

### **1.0 Введение**

1.1 Главы государств и правительств и делегации Японии и 51 африканской страны, а также представители 34 других стран, 75 международных и региональных организаций и представители частного сектора, научных учреждений и организаций гражданского общества стран Африки и Азии собрались 28–30 мая 2008 года в Иокогаме, Япония, на четвертую Токийскую международную конференцию по развитию Африки (ТМКРА IV).

1.2 Конференция состоялась в период, характеризующийся быстрыми изменениями в странах Африки, которые преисполнены решимости взять на себя ответственность за определение своей собственной судьбы и утвердить эту ответственность и которые становятся все более уверенными в своей способности и способными определить свою судьбу.

1.3 Участники ТМКРА IV подтвердили, что процесс, начало которому было положено на первой ТМКРА в 1993 году и движущей силой которого является Япония и другие организаторы токийских конференций, включая Организацию Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, играет ценную роль, и подчеркнули важное значение полной самостоятельности Африки в определении стоящих перед ней задач в области развития и необходимость подлинных партнерских связей с международным сообществом в решении этих задач. В этом отношении процесс ТМКРА также служит в качестве моста, связывающего Африку с Японией и Азией в целом, и в качестве форума, на котором страны Азии могут поделиться со странами Африки своим опытом в области развития. Очевидно, что обеспечение еще более тесных связей на основе общих проблем и общих стратегических интересов имеет решающее значение с точки зрения дальнейшего укрепления глобального развития и стабильности.

1.4 Участники ТМКРА IV также признали, что различным партнерам Африки по процессу развития, сотрудничающим с правительствами стран Африки и с Африканским союзом (АС) и его учреждениями и программами, в частности с «Новым партнерством в интересах развития Африки», необходимо прилагать активные усилия для обеспечения гораздо большего кумулятивного эффекта от существующих и будущих инициатив в поддержку развития этого континента и для эффективной координации усилий в контексте таких инициатив.

### **2.0 Тенденции и трудные задачи последнего времени**

2.1 Участники ТМКРА IV подтвердили, что в период после проведения ТМКРА III в 2003 году на африканском континенте в целом сформировались позитивные тенденции. Укрепление политической стабильности и совершенствование государственного управления, чему способствовали высокие темпы экономического роста и увеличение объема прямых иностранных инвестиций, в которых высок удельный вес стран Азии, помогли осознать появление на континенте новых возможностей в плане торговли, инвестиций и туризма. Эти

возможности открывают перед странами Африки беспрецедентные до сего времени перспективы достижения реального и устойчивого экономического роста и обеспечения на этой основе реального и устойчивого прогресса в сокращении масштабов нищеты и действительном повышении качества жизни и степени самообеспеченности на континенте.

2.2 В этой связи участники ТМКРА IV положительно оценили создание в 2001 году НЕПАД, преобразование Организации африканского единства в АС в 2002 году и растущую эффективность африканских региональных экономических сообществ, что служит еще одним подтверждением решимости и укрепившейся способности Африки полностью самостоятельно определять стоящие перед ней задачи в области развития. Участники также приветствовали укрепление сотрудничества между АС и ТМКРА, о чем свидетельствует резолюция, принятая на десятой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза, проходившей 31 января — 2 февраля 2008 года в Аддис-Абебе.

2.3 Участники также приняли к сведению итоги вышеупомянутой сессии Ассамблеи АС, на которой, в частности, прозвучали призывы к незамедлительному ускорению индустриализации Африки, к реальному преодолению зависимости от сырья и к развитию в Африке местных отраслей обрабатывающей промышленности.

2.4 Участники ТМКРА IV отметили напряженные усилия, прилагаемые самими африканскими странами в целях совершенствования государственного управления на всем континенте, включая текущую работу Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО).

2.5 Участники ТМКРА IV признали, что, несмотря на эти весьма обнадеживающие тенденции, страны Африки по-прежнему сталкиваются с рядом серьезных проблем и что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), будет трудной задачей. В число наиболее насущных из этих проблем входят сохраняющиеся широко распространенные нищета и безработица в сельских и городских районах в сочетании с быстрым ростом численности населения. Другими важными проблемами являются низкая производительность труда в сельском хозяйстве, что усугубляется общей неразвитостью сельскохозяйственной инфраструктуры и все более серьезными последствиями изменения климата; низкие уровни индустриализации и недостаточность производства энергии и доступа к ней на всем континенте; бедственное положение, обусловленное распространенностью ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний, от которых продолжает страдать значительная часть континента; и недостаточный доступ к образованию на всех уровнях и соответствующая нехватка адекватной инфраструктуры сферы образования, особенно в странах Африки к югу от Сахары. Участники подчеркнули особые потребности наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств. Они также особо отметили проблему резкого роста цен на продовольствие и его негативные последствия для сокращения масштабов нищеты в Африке.

2.6 Участники подтвердили, что, хотя главную ответственность за экономическое и социальное благосостояние народов африканских стран несут их соответствующие правительства, международное сообщество, и в частности партнеры Африки по процессу развития, призваны сыграть одну из решающих

ролей в оказании поддержки собственным усилиям Африки по решению и преодолению этих проблем.

2.7 В этой связи участники подчеркнули важность соблюдения странами Группы восьми уже принятых ими обязательств в отношении поддержки развития Африки и важность того, чтобы все партнеры Африки по процессу развития, включая новых партнеров, принимали меры в целях углубления координации и укрепления широких международных партнерских связей с африканским континентом, в частности для содействия приданию прилагаемым усилиям более целенаправленного характера и для недопущения дублирования и любой неоправданной растраты дефицитных ресурсов.

2.8 Учитывая позитивные тенденции в Африке и руководствуясь стратегической концепцией, нашедшей воплощение в НЕПАД, и в то же время полностью сознавая масштабность трудных задач в области развития, которые продолжают стоять перед странами Африки, участники ТМКРА IV обязались работать сообща по следующим отдельным, но взаимосвязанным приоритетным направлениям:

- в направлении стимулирования экономического роста;
- в направлении обеспечения безопасности человека, включая достижение ЦРДТ и укрепление мира и благого управления;
- в направлении решения экологических проблем и задач, связанных с изменением климата.

### **3.0 Стимулирование экономического роста**

#### **Содействие налаживанию подлинных партнерских связей, с тем чтобы сделать Африку процветающей и преуспевающей**

3.1 Участники ТМКРА IV подчеркнули насущную необходимость ускорения экономического роста на широкой основе и диверсификации экономики и признали, что континент обладает огромным потенциалом природных ресурсов, который еще в значительной мере не задействуется.

#### **Развитие людских ресурсов**

3.2 Участники ТМКРА IV отметили, что перед африканскими странами стоят огромные по трудности задачи, связанные с развитием людских ресурсов, особенно в области науки и техники. Они отметили тот весомый вклад, который вносят в этой связи Япония и другие партнеры по процессу развития, и признали значительный потенциал для расширения усилий в этом чрезвычайно важном секторе сотрудничества в области развития.

#### **Ускорение промышленного развития**

3.3 Участники напомнили о выводах, сделанных на десятой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза и касающихся настоятельной необходимости ускорения промышленного развития Африки.

## **Инфраструктура**

3.4 Участники особо отметили крайнюю необходимость сосредоточения усилий на создании общерегиональной инфраструктуры.

## **Развитие сельского хозяйства и сельских районов**

3.5 Участники ТМКРА IV подтвердили роль сельского хозяйства как одного из основных компонентов экономической деятельности во всех странах континента и особо отметили срочную необходимость значительного повышения нынешнего уровня производительности труда в сельском хозяйстве и увеличении поддержки этому чрезвычайно важному сектору, в том числе путем обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов. Было подтверждено, что сельскохозяйственная реформа и развитие сельских районов в рамках принятой в контексте НЕПАД Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) являются эффективными средствами для достижения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты и основными движущими силами экономического роста. В этой связи важно оказывать помощь сельским предпринимателям и местным отраслям.

## **Торговля и инвестиции**

3.6 Участники ТМКРА IV отметили, что, несмотря на очевидное увеличение нынешних объемов международных торговых и инвестиционных потоков с участием африканских стран, включая торговые и инвестиционные потоки между странами Африки и Японией и другими странами Азии, доля Африки в мировой торговле и инвестиционных потоках по-прежнему незначительна. В этой связи участники признали необходимость совместной работы для скорейшего, справедливого и сбалансированного завершения Дохинского раунда переговоров в рамках ВТО. Они также подтвердили важность инициативы «Помощь в торговле».

## **Содействие развитию туризма**

3.7 Участники подчеркнули, что Африка обладает огромным потенциалом в этом секторе и что туризм играет двойную роль, позитивно влияя на несколько других секторов и одновременно создавая позитивный имидж Африке. Они особо отметили, что африканским странам важно более тесно сотрудничать в секторе туризма, и в этой связи признали необходимость обмена опытом и ноу-хау, а также содействия развитию программ технического сотрудничества. Была также отмечена особая важность экотуризма.

## **Роль частного сектора**

3.8 Участники ТМКРА IV отметили также важную роль частного сектора — как национального, так и иностранного — в содействии обеспечению и финансированию устойчивого экономического роста в Африке, особенно его роль в эффективной эксплуатации природных ресурсов континента и развитии промышленности, энергетики, добычи минерального сырья, сельского хозяйства, финансового сектора и секторов сферы услуг и его не менее важную роль в развитии значительных людских ресурсов Африки и управлении ими.

3.9 В этом контексте и с учетом прогресса в направлении улучшения на континенте общих условий для осуществления предпринимательской деятельности участники приветствовали рост интереса и повышение активности кампаний частного сектора Японии и других стран Азии. Они также приветствовали инициативу Японии по налаживанию более тесных партнерских связей между государственным и частным секторами за счет содействия расширению торговли и инвестиционной деятельности в Африке.

#### **4.0 Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)**

##### **Экономические и социальные аспекты концепции «безопасности человека»**

4.1 Участники ТМКРА IV отметили необходимость придать более мощный импульс деятельности по достижению к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они подтвердили взаимосвязанность ЦРДТ и насущную необходимость содействовать применению более всеобъемлющего подхода к их достижению в целом.

4.2 Участники с удовлетворением отметили, что в ходе ТМКРА IV был сделан акцент на концепцию «безопасности человека» и пропаганду этой концепции, которая предполагает свободу от страха и свободу от нужды и в качестве важного элемента предусматривает защиту и расширение прав и возможностей отдельных людей и общин.

#### **4.3 Общинное развитие**

Обеспечение безопасных и здоровых условий на общинном уровне

- Участники подтвердили, что укрепление всеобъемлющего и основанного на задействовании местных сообществ подхода поможет в достижении ЦРДТ. Этот подход включает развитие людских ресурсов, создание возможностей для получения достойной работы, в частности для молодежи, организацию доходоприносящей деятельности, расширение доступа к первичному медико-санитарному обслуживанию и базовому образованию, а также развитие сельского хозяйства и сельских районов, в том числе на основе поддержки движения «Одно селение — одна продукция»

#### **4.4 Образование**

Обеспечение образования, открывающего дорогу в новое будущее

- Участники подчеркнули крайнюю необходимость повышения качества образования и расширения доступа к образованию для всех африканцев с уделением особого внимания молодежи и основополагающее значение увязки задач в области образования с задачами обеспечения роста и самообеспеченности с охватом технического и профессионально-технического обучения, науки и высшего образования при одновременном обеспечении применения многосекторального подхода.

#### **4.5 Здоровоохранение**

Обеспечение надежных систем здравоохранения и санитарии

- Участники подтвердили, что, помимо борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом, малярией, полиомиелитом и другими инфекционными заболеваниями-

ми, важное значение имеет укрепление систем здравоохранения для эффективного решения основных трудных задач в области охраны здоровья населения, включая охрану здоровья матерей, новорожденных и детей. Участники особо отметили важность профессиональной подготовки работников системы здравоохранения и выразили озабоченность по поводу утечки квалифицированных медицинских специалистов.

- Участники тепло приветствовали учреждение премии им. Хидэё Ногути за вклад в развитие медицины в Африке, которая является первой премией такого рода.

#### 4.6 Гендерная проблематика

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

Признавая значимость роли женщин в развитии и укреплении мира, участники ТМКРА IV вновь подчеркнули важность содействия обеспечению и защиты прав человека женщин и расширения прав и возможностей женщин. Они особо отметили необходимость решения таких проблем, как неравенство в образовании, насилие в отношении женщин и недостаточность участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях, с учетом культурной специфики различных стран.

#### 5.0 Укрепление мира и благого управления

##### Политический аспект концепции «безопасности человека»

5.1 Участники вновь заявили о том, что развитие и мир должны быть неразрывно связанными. Они отметили значительный прогресс, достигнутый в этом отношении на всем африканском континенте, и подчеркнули, что для обеспечения процветания в Африке повсеместно на континенте должны иметься возможности пользоваться дивидендами мира.

5.2 Участники также вновь подчеркнули, что странам, выходящим из состояния конфликта, требуется специальная помощь для того, чтобы встать на путь восстановления и устойчивого развития и пользоваться плодами процветания. Чтобы это произошло, необходимо прилагать постоянные усилия в области миростроительства, охватывающие предотвращение конфликтов, меры раннего предупреждения, урегулирования конфликтов и недопущения их повторения, что имеет чрезвычайно важное значение, поскольку способствует установлению прочного мира на континенте. Для поддержания мира, достигнутого на основе этих процессов, необходимо принимать решительные меры в целях упрочения демократии, проведения непрерывного и открытого для всех заинтересованных сторон диалога и укрепления государственного управления. Кроме того, решающее значение имеют также плавный переход от этапа к этапу и увязка усилий по содействию укреплению мира с усилиями по обеспечению развития.

5.3 Участники особо отметили важность ответственности самих африканских стран и приветствовали инициативы АС, такие, как инициатива по созданию африканской архитектуры мира и безопасности (ААМБ) и Африканский механизм коллегиального обзора (АМКО), призванный способствовать совершенствованию государственного управления. Участники также приветствовали добрую волю, проявленную партнерами по процессу развития, особенно для наращивания миротворческого потенциала Африки. Кроме того, участники обра-



тили внимание на весомую роль Организации Объединенных Наций и ее органов, таких как Совет Безопасности и Комиссия по миростроительству, и на вклад в проведение операций по поддержанию мира, вносимый АС, африканскими региональными организациями и самими африканскими странами. Они дали высокую оценку посредническим усилиям африканских стран в целях обеспечения примирения и мирного урегулирования вооруженных конфликтов, а также их участие в операциях по поддержанию мира.

5.4 Участники подчеркнули важность скорейшей реформы главных органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, для приведения их в более полное соответствие с требованиями, диктуемыми международной обстановкой в XXI веке. Участники вновь подчеркнули, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций государствам-членам следует приложить усилия в целях реформирования Совета Безопасности.

## **6.0 Решение экологических проблем и задач, связанных с изменением климата**

Создание «Партнерства ради охлаждения Земли»

### **6.1 Изменение климата**

- Участники ТМКРА IV отметили, что расположенные в бассейне реки Конго страны Африки, на долю которых приходится меньше всего эмиссии парниковых газов, рассматриваются в качестве вторых по величине «зеленых легких планеты» и в целом чрезвычайно уязвимы для негативных последствий изменения климата, включая усиление экологической деградации, обезлесение, утрату биоразнообразия и засухи и опустынивание, что создает дополнительную угрозу для продовольственной безопасности и здоровья людей, а также все более часто сталкиваются с экстремальными погодными явлениями. Африканские страны по-прежнему не имеют достаточного потенциала в плане способности смягчения последствий изменения климата и приспособления к ним.
- Участники ТМКРА IV признали необходимость оказания африканским странам помощи в укреплении инициатив по охране окружающей среды и приветствовали инициативы, выдвинутые самими африканскими странами, включая проведение в ноябре 2007 года в Тунисе Международной конференции солидарности по стратегиям в условиях изменения климата для африканского и средиземноморского регионов. Африканские страны выразили признательность Японии за ее «Программу содействия охлаждению Земли» и дали высокую оценку прилагаемым Японией усилиям по пропаганде разработки международного рамочного документа, предусматривающего более далеко идущие шаги в отношении эмиссии парниковых газов, чем те, которые были впервые предприняты в контексте нынешнего Киотского протокола.
- В этой связи участники приветствовали объявление правительством Японии в январе 2008 года о его намерении создать «Партнерство ради охлаждения Земли» с механизмом финансирования, обеспеченным средствами в объеме 10 млрд. долл. США, на основе стратегических консультаций между Японией и развивающимися странами, включая африканские страны, для решения задач, связанных с последствиями изменения климата, и

для модернизации их промышленности за счет передачи технологий в целях повышения энергоэффективности и экологической безопасности производства.

## **6.2 Водные ресурсы**

Обеспечение доступа к воде и услугам в области санитарии

- Участники подтвердили важность воды как одного из незаменимых ресурсов для удовлетворения потребностей в области развития, таких, как потребности, связанные с охраной здоровья населения, сельскохозяйственным производством/производством продовольствия, уменьшением опасности бедствий и обеспечением мира и безопасности. Они также подтвердили существенно важное значение содействия рациональному использованию водных ресурсов.

## **6.3 Образование в интересах устойчивого развития**

- Участники подтвердили важность инициативы, связанной с образованием в интересах устойчивого развития, и содействия ее реализации для эффективного решения экологических проблем.

## **7.0 Расширенное партнерство**

ТМКРА в контексте расширенного глобального партнерства в целях обеспечения процветания в Африке

7.1 Участники ТМКРА IV подтвердили, что процесс, начало которому было положено в 1993 году, когда состоялась первая ТМКРА, укрепил тесно связанные между собой концепции «ответственности» и «партнерства» и внес значительный вклад в развитие Африки.

7.2 Участники признали важность расширения сотрудничества Юг-Юг в контексте процесса ТМКРА и подтвердили конструктивность результатов усилий, прилагавшихся в рамках инициативы по проведению ТМКРА и направленных на содействие расширению торговых и инвестиционных потоков между Азией и Африкой, а также на стимулирование роста внутриафриканской торговли.

7.3 Участники отметили активное участие в процессе ТМКРА африканских, японских и международных организаций гражданского общества и подтвердили важность дальнейшего расширения существующих партнерских связей в контексте ТМКРА с использованием подхода, основанного на широком участии. Они также подчеркнули необходимость обеспечения большего кумулятивного эффекта от существующих инициатив и координации между ними в целях повышения согласованности, целенаправленности и эффективности глобального партнерства в области развития в целом для обеспечения процветания в Африке.

## **8.0 Путь вперед**

8.1 Участники ТМКРА IV с искренней признательностью отметили сохраняющуюся приверженность партнеров по процессу развития, включая правительство Японии, другие участвовавшие в организации ТМКРА стороны и международное сообщество, делу содействия развитию Африки и, в частности, пропаганду ими процесса, начало которому положила первая ТМКРА.

8.2 Участники тепло приветствовали прогресс, достигнутый к настоящему времени в рамках процесса ТМКРА, а также дали высокую оценку ориентированным на принятие конкретных мер итогам Конференции и с удовлетворением отметили, что эти итоги были четко отражены в настоящей Декларации и прилагаемом к ней Плана действий ТМКРА IV.

8.3 Участники также приветствовали создание механизма последующей деятельности ТМКРА, на который возложены задачи по непрерывному мониторингу и анализу осуществления процесса ТМКРА в целом и текущей оценке его влияния на развитие Африки во всех охватываемых им многочисленных секторах деятельности.

8.4 Участники отметили, что для успешного и своевременного достижения общей цели придания развитию Африки поступательного и ускоренного характера потребуются обеспечить мобилизацию на более прочной и взаимодополняющей основе целенаправленных усилий и участия всего международного сообщества, а также знаний и ресурсов всех партнеров стран Африки по процессу развития.

8.5 Участники приветствовали заявление Японии о том, что в качестве страны, председательствующей в Группе восьми, она намерена затронуть вопрос об итогах ТМКРА IV в ходе обсуждений на саммите Группы восьми в июле 2008 года в Тояко, остров Хоккайдо, и просить членов Группы восьми оказать активную поддержку развитию Африки.

**ТМКРА IV**

**Иокогамский план действий**

**30 мая 2008 года**

---

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Преамбула . . . . .	14
Стимулирование экономического роста . . . . .	15
Инфраструктура . . . . .	15
Торговля, инвестиции и туризм . . . . .	16
Развитие сельского хозяйства и сельских районов . . . . .	18
Достижение ЦРДТ . . . . .	21
Общинное развитие . . . . .	21
Образование . . . . .	23
Здравоохранение . . . . .	24
Укрепление мира, благое управление . . . . .	27
Решение экологических проблем/задач, связанных с изменением климата . . . . .	29
Расширение партнерства . . . . .	32
Добавление . . . . .	34

## Преамбула

1. Настоящий план действий, прилагаемый к Иокогамской декларации, призван служить «дорожной картой» для содействия обеспечению роста и развития в Африке в рамках процесса ТМКРА (Токийская международная конференция по развитию Африки).
2. В условиях высоких темпов экономического роста, превышающих 5 процентов в год, и укрепления политической стабильности Африка находится сейчас на пути к обеспечению роста и развития на широкой основе, что поможет ей стать «континентом надежд и возможностей».
3. В рамках процесса ТМКРА прилагаются усилия по содействию достижению этой цели путем мобилизации знаний и ресурсов для оказания африканским странам помощи в решении четко определенных задач в области развития и достижении ощутимых результатов. С самого начала процесс ТМКРА был основан на принципах ответственности африканских стран, партнерства и расширения сотрудничества Юг-Юг.
4. В настоящем Плате действий излагаются задачи, которые необходимо решить, и конкретные меры, которые необходимо принять в рамках процесса ТМКРА в течение следующих пяти лет для содействия достижению трех приоритетных целей ТМКРА, каковыми являются стимулирование экономического роста, обеспечение безопасности человека (включая достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и укрепление мира и благого управления) и решение экологических проблем/задач, связанных с изменением климата в контексте расширения партнерства. Наблюдение за прогрессом будет осуществляться с использованием механизма последующей деятельности ТМКРА.
5. Правительство Японии, играющее центральную роль в рамках процесса ТМКРА, выступило с инициативой для демонстрации своей прочной приверженности этому процессу, объявив об удвоении ОПР странам Африки к 2012 году. Это будет способствовать эффективному оказанию помощи для обеспечения возможности решения задач, связанных с вышеупомянутыми приоритетными целями. Правительство Японии будет также стремиться активно задействовать все имеющиеся в его распоряжении стратегические рычаги для удвоения в период с 2008 по 2012 год объема размещаемых в Африке прямых инвестиций японского частного сектора.

## Стимулирование экономического роста

### Введение

Процесс ТМКРА будет способствовать обеспечению процветания в Африке и ускорению роста и диверсификации экономики стран континента за счет оказания поддержки в целях развития инфраструктуры, торговли, инвестиционной деятельности и туризма, а также сельского хозяйства. В его рамках будут прилагаться усилия для содействия достижению самоподдерживающегося экономического роста в реальной увязке с сокращением масштабов нищеты и достижением ЦРДТ и для побуждения всех заинтересованных сторон, включая частный сектор, к сотрудничеству в поддержку прилагаемых странами Африки усилий в целях расширения базы и повышения темпов роста за счет, в частности, развития их людских ресурсов.

### Инфраструктура

Для содействия развитию промышленности, торговли и инвестиционной деятельности, а также сельского хозяйства существенно важное значение имеет создание инфраструктурных сетей. В докладе Комиссии по Африке, представленном Группе восьми на ее саммите в Глениглзе, указывалось, что для удовлетворения потребностей Африки в инфраструктуре к 2010 году потребуются дополнительная помощь в объеме 10 млрд. долл. США в год. В настоящее время эксперты африканских стран подготавливают проект стратегического плана на среднесрочную и долгосрочную перспективу, для реализации которого будет необходимо как расширение региональной инфраструктуры, так и наращивание потенциала в плане обеспечения ее функционирования и управления ею.

### Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА

В рамках процесса ТМКРА внимание будет сосредоточено на:

1. Региональной транспортной инфраструктуре, включая дороги и порты.
2. Региональной электроэнергетической инфраструктуре.
3. Водной инфраструктуре.
4. Расширению участия региональных учреждений.
5. Содействию расширению партнерских связей между государственным и частным секторами в сфере инфраструктуры.

#### 1. Региональная транспортная инфраструктура

- Оказание финансовой и технической помощи в планировании, сооружении и совершенствовании региональных транспортных коридоров и международных портов.
- Поддержка наращивания потенциала в плане управления региональной инфраструктурой и обеспечение ее функционирования.

- Содействие упрощению процедур пересечения границы, например организация работы пограничных пунктов в режиме «одно окно».
- Поддержка технического сотрудничества в целях обеспечения общинного развития на комплексной основе наряду с развитием инфраструктуры.

## **2. Региональная электроэнергетическая инфраструктура**

- Укрепление сотрудничества для обеспечения стабильного энергообеспечения всего региона и наращивания потенциала в плане управления региональными электроэнергетическими сетями и их эксплуатации.

## **3. Водная инфраструктура**

- Поддержка инициатив по освоению водных ресурсов в сельском хозяйстве для быстрого увеличения доли орошаемых земель и создание инфраструктуры для совершенствования контроля за водными ресурсами и управления ими.

## **4. Расширение участия региональных учреждений**

- Поддержка наращивания потенциала региональных экономических сообществ и региональных банков развития в плане совершенствования планирования, расширения финансирования и повышения эффективности осуществления инфраструктурных программ и оказания технической помощи в области планирования инвестиций в региональную инфраструктуру.

## **5. Содействие расширению партнерских связей между государственным и частным секторами в сфере инфраструктуры**

- Содействие развитию, поддержка и укрепление партнерских связей между государственным и частным секторами в сфере инфраструктуры, включая порты, железные дороги и электростанции, в целях расширения возможностей для частного сектора за счет использования других официальных потоков.

## **Торговля, инвестиции и туризм**

Правительства африканских стран, признавая важность торговли и инвестиций для обеспечения устойчивого экономического роста и сокращения масштабов нищеты, прилагают усилия для содействия развитию торговли и привлечения иностранных инвестиций, опираясь на опыт стран Азии. В рамках программы Африканского союза (АС) «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) и региональных экономических сообществ также разрабатываются единые региональные торговые стратегии, предусматривающие совершенствование нормативно-правовой базы и базы регулирования и создание региональной инфраструктуры, в целях содействия развитию взаимной торговли африканских стран и облегчения интеграции Африки в мировую экономику. В этом контексте процесс ТМКРА нацелен на достижение значительного увеличения объема торговли с африканскими странами и увеличение объема размещаемых в них инвестиций в сотрудничестве с частным сектором.



## **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

В рамках процесса ТМКРА будут активизированы усилия в целях:

1. Содействия развитию и расширения торговли.
2. Стимулирования притока иностранных инвестиций.
3. Оказания помощи в развитии частного сектора.
4. Содействия развитию туризма.

### **1. Содействие развитию и расширение торговли**

- Обеспечение беспешлиного и неквотируемого доступа на рынки для практически всех товаров, производимых во всех африканских наименее развитых странах.
- Расширение масштабов деятельности в рамках инициативы «Помощь в торговле» для повышения конкурентоспособности африканских стран на мировых рынках за счет ускоренного оказания помощи, в том числе по линии выдвинутой Японией инициативы в области развития торговли, и содействие скорейшему, справедливому и сбалансированному завершению Дохинского раунда торговых переговоров в рамках ВТО, посвященного вопросам развития.
- Оказание помощи в разработке новой продукции и содействие развитию экспорта африканских стран за счет дальнейшей поддержки и реализации инициативы «Одно селение — одна продукция».
- Нарачивание потенциала в плане управления инфраструктурой на основе таких проектов, как проекты организации работы пограничных пунктов в режиме «одно окно».
- Оказание помощи в совершенствовании торговой практики и наращивание потенциала африканских стран и региональных экономических сообществ в плане разработки и координации торговой политики.

### **2. Стимулирование притока иностранных инвестиций**

- Оказание помощи в улучшении инвестиционного климата, в том числе путем совершенствования нормативно-правовой базы и базы регулирования в африканских странах.
- Поддержка создания механизма для обмена информацией и получения консультационной помощи по вопросам условий осуществления предпринимательской деятельности для частных компаний, намеревающихся выйти на африканские рынки.
- Повышение эффективности использования официальных источников финансирования, таких, как инвестиционные кредиты, страхование от торговых рисков и страхование инвестиций, для расширения партнерских связей между государственным и частным секторами и привлечение потоков частного капитала в Африку.

- Оказание помощи в наращивании потенциала в плане совершенствования экономического и корпоративного управления.

### **3. Оказание помощи в развитии частного сектора**

- Оказание африканским странам поддержки в разработке и осуществлении стратегий и политики промышленного развития с опорой на опыт стран Азии, когда это уместно.
- Оказание технической поддержки в целях повышения производительности труда, конкурентоспособности и уровня специальных знаний в перспективных отраслях с учетом эффективности информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).
- Расширение помощи в поддержку развития малых и средних предприятий и местных отраслей.
- Сотрудничество с международными финансовыми учреждениями и региональными банками развития в целях укрепления финансового сектора, в том числе за счет развития местных рынков облигаций и механизмов финансирования в местной валюте.
- Оказание технической и финансовой помощи для содействия обеспечению опоры на собственные силы в секторах энергетики и минеральных ресурсов.

### **4. Содействие развитию туризма**

- Поощрение усилий африканских стран по устранению препятствующих развитию туризма факторов, связанных с безопасностью, гостиничным обслуживанием, инфраструктурой и состоянием окружающей среды, в том числе на основе программ учебной подготовки по вопросам туризма, и оказание им помощи в таких усилиях.
- Оказание поддержки туроператорам в целях повышения степени осведомленности об африканских достопримечательностях и о континенте и возможностях проведения отдыха на нем.
- Использование возможностей, открывающихся в связи с проведением в 2010 году чемпионата мира по футболу в Южной Африке, для содействия долгосрочному развитию туризма с использованием таких мероприятий, как туристские ярмарки.

## **Развитие сельского хозяйства и сельских районов**

Семьдесят процентов представителей малоимущего населения стран Африки к югу от Сахары, или 230 миллионов человек, проживает в сельских районах, и поэтому рост производства продовольствия и производительности труда в сельском хозяйстве имеют чрезвычайно важное значение для обеспечения продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и достижения экономического роста в Африке. В то время как сельскохозяйственный сектор способен являться одной из движущих сил экономического развития Африки, продолжающийся рост цен на продовольствие, удобрения и топливо создает все более серьезную угрозу для продовольственной безопасности.

Африканские страны признают важность сельскохозяйственного сектора для развития и занимаются осуществлением разработанной в рамках НЕПАД Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА), которая направлена на повышение производительности труда в сельском хозяйстве в целях достижения к 2015 году среднегодовых темпов роста в размере 6 процентов. Для решения этой задачи африканские страны в соответствии с принятой в 2003 году Мапутской декларацией АС обязались выделять на цели развития сельского хозяйства и сельских районов не менее 10 процентов ресурсов государственных бюджетов в течение пяти лет.

Поддержка развития сельского хозяйства в рамках процесса ТМКРА будет предусматривать уделение внимания последствиям сельскохозяйственной деятельности для окружающей среды, а также расширению прав и возможностей женщин, которые играют одну из решающих ролей в сельском хозяйстве, и стимулированию сотрудничества Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество.

### **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

В рамках процесса ТМКРА будут прилагаться усилия по увязке деятельности с задачами в контексте КПРСХА в целях:

1. Повышения способности обеспечивать рост производства продовольствия и производительности труда в сельском хозяйстве.
2. Расширения доступа на рынки и повышения конкурентоспособности в сельском хозяйстве.
3. Оказания содействия в обеспечении устойчивого управления водными и земельными ресурсами.

#### **1. Повышение способности обеспечивать рост производства продовольствия и производительности труда в сельском хозяйстве**

- Оказание содействия в расширении масштабов деятельности, связанной с сельскохозяйственными научными исследованиями, агропропагандой и консультационной помощью, в том числе деятельности, осуществляемой в целях приспособления к изменению климата, выведения новых сортов сельскохозяйственных культур и совершенствования методов повышения плодородности почв и других методов ведения сельского хозяйства, и в увеличении числа специалистов по вопросам сельского хозяйства на основе поддержки связанной с сельским хозяйством образовательной и учебной деятельности, осуществляемой с учетом гендерной проблематики.
- Оказание мелким землевладельцам и организациям земледельцев помощи во внедрении новых технологий, увеличении площади сельскохозяйственных земель и использовании вводимых ресурсов и надлежащих технических средств и оборудования для повышения производительности труда.
- Увеличение производства риса за счет создания возможностей для применения системного подхода к управлению растениеводством и внедрения

новых методов, включая более широкое использование риса сорта НЕРИКА («Новый рис для Африки»), в целях удвоения объема производства риса в африканских странах за десять лет.

- Укрепление региональных сетевых объединений, занимающихся трансграничной борьбой с сельскохозяйственными вредителями и болезнями животных.

## **2. Расширение доступа на рынки и повышение конкурентоспособности в сельском хозяйстве**

- Увеличение инвестиций в физическую инфраструктуру, такую, как дороги, порты и объекты рыночного хозяйства, в целях снижения транспортных расходов, улучшения соотношения между розничными ценами и ценами сельскохозяйственных производителей, уменьшения потерь собранного урожая и увеличения доли товарного сельскохозяйственного производства.
- Оказание технической и финансовой помощи фермерам в целях обеспечения им возможности заниматься не только производством, но и обработкой своей продукции и соблюдать стандарты в отношении сельскохозяйственной продукции и экспортные стандарты.
- Расширение предоставления кредитов мелким землевладельцам, особенно женщинам, для облегчения их перехода к использованию новых технологий и вводимых ресурсов и ускорение их интеграции в агропромышленные производственно-сбытовые цепи.
- Оказание поддержки осуществляемой на экспериментальной основе деятельности по содействию расширению участия мелких фермеров, фермерских ассоциаций и мелких торговцев в организуемых торгах.

## **3. Оказание поддержки в обеспечении устойчивого управления водными и земельными ресурсами**

- Поддержка реформам, связанным с правом собственности на землю, правами владения землей и землепользованием, с тем чтобы расширить возможности мелких земельных собственников влиять на принятие решений, касающихся использования земли и распоряжения ею.
- Помощь в развитии, восстановлении и обеспечении функционирования инфраструктуры управления водными ресурсами для содействия совместным усилиям по увеличению площади орошаемых земель на 20 процентов за пять лет.
- Расширение возможностей в плане рационального использования водных ресурсов за счет совершенствования методов обработки земли и сбора и хранения воды, внедрения новых технологий и наращивания потенциала местных органов управления и земледельческих организаций.
- Предоставление финансовых средств для мелкомасштабных проектов в области ирригации и управления водными ресурсами на общинном уровне, ориентированных на местные рынки, и проектов отдельных мелких землевладельцев, ориентированных на рынки дорогостоящей продукции.

## Достижение ЦРДТ

### Введение

На 2008 год приходится половина срока, отведенного для достижения ЦРДТ к 2015 году. Ускорение достижения прогресса в этом направлении в Африке имеет чрезвычайно важное значение, поскольку, как указывают статистические данные, многие страны Африки, расположенные к югу от Сахары, не достигнут этих целей, а проблемы, такие как сохранение высоких показателей материнской смертности и распространенность ВИЧ/СПИДа, не утратили своей остроты. Хотя для сокращения масштабов нищеты необходимо экономическое развитие, также существенно важно, чтобы плодами экономического роста пользовались все члены общества, включая находящиеся в наиболее благоприятном положении, а не только привилегированные единицы.

В целях содействия достижению ЦРДТ в Африке в рамках процесса ТМКРА будет делаться акцент на концепцию «безопасности человека», которая нацелена на создание обществ, в которых люди защищены от угроз посягательства на их жизнь, средства к существованию и достоинство и имеют право и возможности для полной реализации своего потенциала. При укреплении «безопасности человека» особое внимание будет уделяться всеобъемлющим, многосекторальным и основанным на широком участии подходам по принципу сверху-вниз, которые способствуют развитию сотрудничества между национальными и местными органами управления, международными организациями, гражданским обществом и другими субъектами. При уделении должного внимания взаимосвязанности каждой из ЦРДТ в рамках процесса ТМКРА будет предусмотрительно сосредоточиваться внимание на сферах здравоохранения и образования, в которых задержки с достижением ЦРДТ являются наиболее очевидными, и будут приниматься меры по содействию обеспечению общинного развития, гендерного равенства и активного участия гражданского общества.

### Общинное развитие

Развитие и расширение прав и возможностей общин являются жизненно важными элементами укрепления безопасности человека как в сельских, так и в городских районах. В этой связи абсолютно необходимо учитывать гендерную проблематику, поскольку женщины играют одну из важных ролей в общинном развитии. Для обеспечения устойчивого общинного развития важно также учитывать культурные факторы. Кроме того, использование подхода, основанного на задействовании местных сообществ, необходимо для укрепления мира на переходном этапе.

В Декларации о занятости и уменьшении нищеты в Африке члены АС признали важность решения задач в области социального развития, сокращения масштабов нищеты и создания рабочих мест на согласованной и комплексной основе и обязались расширять права и возможности малоимущих и уязвимых, особенно в сельских общинах, а также занятых в неформальной городской экономике, безработных и неполностью занятых.

## **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

Поддержка по линии процесса ТМКРА будет сосредоточена на:

1. Всестороннем «глокальном» (глобальное и локальное) общинном развитии.
2. Предусматривающем участие местных сообществ в подходе на основе стержневых функциональных компонентов.

### **1. Всестороннее «глокальное» (глобальное и локальное) общинное развитие**

- Поддержка применения всеобъемлющего подхода к развитию, предусматривающего участие местных сообществ в качестве движущей силы, и развитие практических успехов, достигнутых в контексте таких инициатив, как «Африканская деревня» и «Африканская деревня тысячелетия».
- Оказание технической помощи, помощи в развитии навыков организации сбытовой деятельности и помощи в виде микрофинансирования в целях обеспечения возможностей получения достойной работы, особенно для молодежи, и возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности на основе сотрудничества с кооперативами.
- Расширение проекта «Одно селение — одна продукция».

### **2. Предусматривающий участие местных сообществ подход на основе стержневых функциональных компонентов**

- Оказание комплексного набора услуг в школах и общинных учебных центрах, включая услуги в области водоснабжения и санитарии, услуги в области организации питания, оказание первой помощи и направление к специалистам, борьбу с неграмотностью и обучение необходимым жизненным навыкам, в дополнение к базовому образованию.
- Стимулирование местного населения к участию в управлении работой школ («Школа для всех»), с тем чтобы расширить его доступ к образованию и возможностям обучения и укрепить связи с местной экономикой, в том числе через посредство программ организации питания с использованием продукции местных производителей.
- Поддержка усилий местных кооперативов по рациональному использованию водных ресурсов в целях генерирования доходов для реализации инициатив в области образования, здравоохранения и сельскохозяйственного производства.
- Улучшение оснащенности медицинских центров, играющих стержневую роль в оказании поддержки медицинским работникам/медицинскому персоналу и обеспечении их профессиональной подготовки.
- Улучшение состояния населенных пунктов на основе создания комитетов общинного развития для решения вопросов, связанных с улучшением жилищных и санитарных условий и улучшением работы систем водоснабжения и дренажа.

## Образование

Для достижения цели обеспечения образования для всех и ЦРДТ африканским странам необходимо разработать единые планы по сектору образования и выделять достаточно средств из государственных бюджетов для их осуществления и наращивания соответствующего потенциала. По линии процесса ТМКРА будет не только оказываться поддержка этим усилиям, но и будут приниматься меры по содействию развитию системы образования и людских ресурсов для обеспечения роста и устойчивого социально-экономического развития. В этом контексте необходимо будет прилагать усилия для достижения гендерного равенства в сфере образования и обеспечения кумулятивного эффекта от деятельности в других секторах, включая здравоохранение, водоснабжение и санитарии.

В качестве приоритетных областей приложения усилий в сфере образования при проведении второго Десятилетия образования для Африки (2006–2015 годы), провозглашенного АС в ноябре 2007 года, были определены обеспечение учета гендерной проблематики и культурной специфики, создание систем управленческой информации для сферы образования, повышение квалификации учительско-преподавательского состава, обучение и профессиональная подготовка, высшее образование, техническое и профессионально-техническое обучение и подготовка, разработка учебных планов и подготовка материалов для преподавания и обучения, а также управление качеством. Исходя из этого, африканские страны принимают меры в целях разработки функциональных национальных систем управленческой информации для сферы образования, достижения полного гендерного равенства применительно к начальному и среднему образованию и уменьшения масштабов гендерного неравенства применительно к контингентам учащихся на математических, научных и технологических факультетах высших учебных заведений.

### **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

В связи с обязательствами и мерами, принятыми африканскими странами, внимание в рамках процесса ТМКРА будет сосредоточено на усилиях африканских стран в следующих областях:

1. Базовое образование — расширение доступа и качество.
2. Среднее и высшее образование/научные исследования.
3. Применение многосекторального подхода.
4. Управление в сфере образования.

#### **1. Базовое образование — расширение доступа и качество**

- Поддержка строительства и восстановления школьных зданий и связанных с ними объектов инфраструктуры.
- Оказание помощи в подготовке и переподготовке учителей начальных и средних школ и поддержка создания и расширения систем подготовки учительско-преподавательского состава и организаций, занимающихся такой подготовкой.

- Содействие наращиванию потенциала местных административных органов, ведающих образованием, и потенциала в плане управления работой школ на общинном уровне по линии программы «Школа для всех».
- Содействие расширению обмена знаниями/опытом между африканскими странами и между странами Азии и Африки по таким вопросам, как разработка учебных планов, учебных материалов и учебных пособий с учетом культурной и гендерной специфики.

## **2. Среднее и высшее образование/научные исследования**

- Содействие подготовке квалифицированных кадров в поддержку развития производственных секторов за счет расширения учреждений, занимающихся технической и профессионально-технической подготовкой и обучением.
- Укрепление партнерских связей между университетами, колледжами и научно-исследовательскими институтами путем организации совместных научно-исследовательских работ и обмена специалистами и учащимися для расширения научно-исследовательской деятельности и накопления знаний в области науки и техники.
- Содействие расширению межправительственных диалогов на высоком уровне для укрепления сотрудничества в области науки и техники.

## **3. Применение многосекторального подхода**

- Создание хороших условий для обучения детей в школах на основе комплексных мер по оказанию помощи, включая обеспечение безопасной в санитарном отношении водой и надлежащих санитарных условий с отдельными туалетами для мальчиков и девочек, организацию питания в школах или выдачу посещающим школу продовольственных пайков, а также услуги по оказанию первой помощи и направлению к медицинским специалистам.
- Активизация обучения необходимым жизненным навыкам, включая обучение по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и личной гигиены.

## **4. Управление в сфере образования**

- Поддержка усилий по совершенствованию управления в сфере образования, включая сбор и анализ информации/данных, касающихся образования, для обеспечения понимания и удовлетворения потребностей в области образования.

## **Здравоохранение**

Страны Африки, особенно расположенные к югу от Сахары, сталкиваются с такими серьезными проблемами, как распространенность инфекционных заболеваний, включая ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярию и полиомиелит, и высокие показатели младенческой и материнской смертности. В дополнение к этому новые угрозы изменения климата и глобального продовольственного кризиса обуславливают возникновение новых препятствий на пути решения широ-



кого круга задач в области здравоохранения, начиная от борьбы с инфекционными заболеваниями и заканчивая сокращением масштабов недоедания. Эти препятствия в значительной мере сдерживают социально-экономическое развитие, и для их устранения необходимо применять всеобъемлющий и многосекторальный подход, охватывающий, в частности, такие области, как снабжение безопасной водой и санитария, питание, базовое образование и гендерное равенство.

С учетом этих обстоятельств на состоявшемся в апреле 2007 года Совещании министров здравоохранения стран — членов АС была принята «Африканская стратегия в области здравоохранения», призванная содействовать укреплению систем здравоохранения в Африке в целом. АС разработал региональные стратегии борьбы с основными заболеваниями и решения основных проблем в области здравоохранения, включая «Абуджийскую декларацию и рамочную программу действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими связанными с ними инфекционными заболеваниями», в которой африканские страны наметили задачу выделять 15 процентов средств государственного бюджета на нужды сектора здравоохранения, «Африканскую региональную стратегию в области питания», а также «Мапутский план действий по реализации Рамочной континентальной стратегии укрепления сексуального и репродуктивного здоровья и прав» и «Стратегическую рамочную программу достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся выживания детей в Африке», и в настоящее время прилагаются усилия по их осуществлению.

#### **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

В связи с обязательствами и мерами, принятыми африканскими странами, в рамках процесса ТМКРА будут прилагаться усилия, связанные с:

1. Укреплением систем здравоохранения.
2. Улучшением состояния здоровья матерей, новорожденных и детей.
3. Борьбой с инфекционными заболеваниями.

#### **1. Укрепление систем здравоохранения**

- Содействие расширению подготовки и удержанию на службе медицинских работников в качестве вклада в совместные усилия по достижению установленной ВОЗ цели обеспечения того, чтобы в странах Африки на 1000 человек населения приходилось не менее 2,3 медицинских работника.
- Улучшение положения дел с оказанием медицинских услуг, в том числе за счет расширения инфраструктуры и объектов сферы здравоохранения.
- Содействие созданию механизмов наблюдения за функционированием систем здравоохранения и их оценки для обеспечения возможности принятия стратегических решений на основе достоверной информации.
- Поощрение и признание заслуг в области медицинских исследований и образцовой практической работы по борьбе с инфекционными заболева-

ниями в Африке путем присуждения премии им. Хидэё Ногуты за вклад в развитие медицины в Африке.

## **2. Улучшение состояния здоровья матерей, новорожденных и детей**

- Поддержка мероприятий, нацеленных на сокращение показателей смертности среди детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности.
- Содействие обеспечению непрерывности охвата медицинскими услугами женщин и детей на этапах до беременности, в период беременности и родов и в детском возрасте за счет принятия таких приносящих высокую отдачу мер, как обеспечение иммунизации и включение в рацион детей питательных микроэлементов.
- Поддержка прилагаемых на международном уровне усилий по обеспечению всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья.
- Содействие прилагаемым на международном уровне усилиям по повышению в течение пяти лет в странах Африки показателя доли родов, принимаемых квалифицированными акушерами, до 75 процентов, в соответствии с целью, поставленной ВОЗ.

## **3. Борьбе с инфекционными заболеваниями**

- Оказание поддержки Глобальному фонду для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией (ГФСТМ).
- Укрепление учреждений центрального правительства, занимающихся борьбой с ВИЧ/СПИДом, и включение в число приоритетных задач предупреждение роста числа инфицированных.
- Оказание содействия усилиям по достижению цели снижения к 2015 году показателей заболеваемости туберкулезом и связанной с ним смертности на 50 процентов по сравнению с уровнем 1990 года, в том числе за счет мер профилактики и выявления, а также излечения больных в рамках краткого курса лечения под непосредственным медицинским наблюдением.
- Содействие эффективной борьбе с малярией путем сочетания мер профилактики, включая распространение рассчитанных на длительное использование противомоскитных надкроватных сеток, обработанных инсектицидами, с мерами по повышению осведомленности и обеспечению ухода за больными.
- Оказание поддержки комплексным усилиям по искоренению полиомиелита в Африке за счет осуществления наблюдения и проведения кампаний по вакцинации.
- Принятие мер в целях борьбы с остающимися вне поля зрения тропическими болезнями или их искоренения за счет повышения осведомленности и обеспечения лечения, доступа к безопасной питьевой воде и надлежащих санитарных условий.

## Укрепление мира, благое управление

### Введение

В последнее время Африка достигла огромного прогресса в том, что касается прекращения конфликтов и содействия восстановлению, включая усилия по созданию африканской архитектуры мира и безопасности (ААМБ) и развитию Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО). Это открывает для Африки беспрецедентные возможности в плане укрепления мира и благого управления. Конфликты являются реальным серьезным препятствием для обеспечения безопасности человека и развития.

Укрепление мира охватывает различные этапы и широкий круг самых разных мер, включая предотвращение конфликтов, посредничество между сторонами и проведение переговоров на предмет заключения мирных соглашений, восстановление и поддержание безопасности и общественного порядка, оказание гуманитарной помощи, оказание поддержки восстановлению, содействие социально-экономическому развитию и совершенствование демократического управления. Чтобы эти процессы стали необратимыми, требуется непрерывная и постоянная поддержка.

В Африке, где многие страны имеют общие границы, конфликты распространяются легко, и поэтому в контексте усилий по укреплению мира следует принимать во внимание региональные аспекты. Абсолютно необходимо также прилагать усилия по предотвращению конфликтов и регулированию рисков в целях сведения к минимуму урона в случае возникновения конфликтов. Применение ориентированных на местные сообщества и предусматривающих широкое участие подходов с упором на наращивание потенциала местного населения помогает повышать ответственность африканских стран. Особого внимания и защиты также требуют наиболее уязвимые группы населения, такие, как женщины, дети, пожилые и инвалиды. В то же время следует особо отметить важность укрепления координации, а также обмена информацией и передовым опытом между внутренними и внешними субъектами, участвующими в миростроительстве.

### Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА

В рамках процесса ТМКРА будет уделяться особое внимание:

1. Предотвращению конфликтов.
2. Гуманитарной помощи и помощи в восстановлении.
3. Восстановлению и поддержанию безопасности.
4. Содействию укреплению благого управления.

#### 1. Предотвращение конфликтов

- Содействие обеспечению эффективного функционирования африканских систем раннего предупреждения, включая планируемую к созданию в рамках ААМБ континентальную систему раннего предупреждения.

## **2. Гуманитарная помощь и помощь в восстановлении**

- Содействие скорейшему восстановлению и осуществлению проектов с быстрой отдачей, включая оказание помощи в восстановлении основной социальной инфраструктуры и служб и в обеспечении возвращения и реинтеграции беженцев и внутренне перемещенных лиц.
- Поддержка обеспечению источников средств к существованию за счет организации профессионально-технической подготовки, создания рабочих мест и оказания помощи на начальных этапах малым предприятиям и мелким сельскохозяйственным производителям.
- Оказание содействия в усилиях по защите наиболее уязвимых групп населения, в частности за счет расширения доступа к образованию в целях реинтеграции в общество детей и подростков, затронутых вооруженными конфликтами.
- Поддержка усилий по разоружению вооруженных групп, разминированию, уничтожению неразорвавшихся боеприпасов, управлению запасами и сбору стрелкового оружия, что будет способствовать как восстановлению безопасности, так и усилиям по обеспечению благого управления и оказанию гуманитарной помощи и помощи в восстановлении.
- Дальнейшее содействие расширению деятельности, связанной с разминированием, включая просвещение по вопросам минной опасности, оказание помощи жертвам и осуществление проектов по разминированию в сотрудничестве с НПО и частным сектором.
- Стимулирование участия частного сектора в усилиях в области миростроительства.

## **3. Восстановление и поддержание безопасности**

- Нарращивание потенциала участвующих в операциях по поддержанию мира и миростроительстве военнослужащих, полицейских и гражданского персонала в африканских странах.
- Укрепление центров по подготовке персонала для операций по поддержанию мира в Африке и стимулирование обмена опытом между странами Азии и Африки.
- Оказание поддержки Африканским резервным силам в рамках ААМБ.
- Содействие усилиям по укреплению трансграничного контроля и регионального сотрудничества в деле борьбы с оборотом стрелкового оружия, контрабандой и торговлей людьми.

## **4. Содействие укреплению благого управления**

- Поддержка осуществлению программ действий по итогам рассмотрения страновых обзорных докладов АМКО.
- Оказание содействия в наращивании потенциала в области правовых систем, финансового контроля и государственной службы.
- Укрепление экономического управления на основе Инициативы по инвестированию в Африке НЕПАД-ОЭСР.

## **Решение экологических проблем/задач, связанных с изменением климата**

### **Введение**

Решение задач, связанных с изменением климата, является для Африки одной из неотложных проблем ввиду ее уязвимости для таких негативных последствий изменения климата, как все более частые и сильные засухи и наводнения. Для реализации концепции «глобального устойчивого общества» необходимо, чтобы все страны, включая африканские, сотрудничали между собой и разработали эффективный рамочный документ по проблематике изменения климата на период после 2012 года, а также приняли меры для достижения цели сокращения глобальных выбросов парниковых газов.

В рамках процесса ТМКРА будут приниматься меры для содействия расширению диалога по стратегическим вопросам, связанным с изменением климата, по поддержке разработки эффективного рамочного документа и по укреплению помощи, оказываемой африканским странам, которые прилагают усилия по снижению выбросов парниковых газов и одновременному обеспечению экономического роста, в таких областях, как стратегическое планирование, смягчение последствий изменения климата, доступ к экологически чистым источникам энергии и приспособление к изменению климата. Что касается приспособления к изменению климата, то в рамках процесса ТМКРА будут приниматься меры по содействию обеспечению рационального использования водных ресурсов, а также усилия в смежных областях, таких, как здравоохранение, сельское хозяйство и продовольственная безопасность.

В этом контексте важное значение имеет содействие расширению применения подхода, предусматривающего участие широкого круга заинтересованных сторон, включая органы центрального государственного управления, международные организации, органы местного самоуправления и местные сообщества, частный сектор и организации гражданского общества. Кроме того, необходима координация усилий в рамках различных инициатив, включая выдвинутую Японией инициативу по налаживанию с африканскими странами «Партнерства ради охлаждения Земли». В Африке соответствующие усилия прилагаются на национальном уровне, а также в рамках международных и региональных структур, созданных Организацией Объединенных Наций, в рамках НЕПАД АС и региональными экономическими сообществами.

### **Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА**

В рамках процесса ТМКРА будут укрепляться усилия в следующих областях:

1. Смягчение.
2. Приспособление.
3. Водоснабжение и санитария.
4. Образование в интересах устойчивого развития.

## 1. Смягчение

- 1) Содействие принятию мер по смягчению
  - Оказание поддержки активному участию африканских стран в разработке эффективного рамочного документа по проблематике изменения климата на период после 2012 года, на основе которого все страны будут принимать меры и сотрудничать, руководствуясь Балийским планом действий.
  - Принятие мер в целях разработки проектов и проведения информационно-пропагандистских кампаний в целях содействия продолжению функционирования механизма чистого развития (МЧР) и оказания поддержки институциональному развитию и наращиванию потенциала назначенных национальных учреждений в каждой стране.
  - Оказание поддержки в деле подготовки основной информации об использовании лесных и земельных ресурсов для содействия обеспечению устойчивого лесопользования и охраны лесов и обеспечении доступа к такой информации, а также поддержки осуществлению проектов лесовосстановления в целях сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах.
- 2) Содействие расширению использования экологически безопасных источников энергии и расширению доступа к энергии
  - Оказание поддержки разработке стратегий и планов расширения использования энергии из возобновляемых источников и оказание содействия в осуществлении программ в области освоения возобновляемых источников энергии, включая облегчение передачи управленческих и эксплуатационных технологий.
  - Оказание поддержки в создании и управлении функционированием системы электроэнергоснабжения для содействия расширению доступа к электроэнергии и ее эффективному использованию и содействие расширению доступа малоимущих к недорогостоящим и эффективным источникам энергии на основе всеобъемлющих программ развития сельских районов.

## 2. Адаптация

- Содействие расширению технической помощи, такой, как подготовка и обновление данных Глобальной карты для всей Африки с описанием состояния ее окружающей среды через пять лет.
- 1) Меры по борьбе со стихийными бедствиями
    - Оказание поддержки в разработке планов предупреждения стихийных бедствий и планов действий в чрезвычайных обстоятельствах на основе оценки опасности бедствий, включая засухи и наводнения, в каждом регионе и уязвимости каждого региона для таких бедствий.
    - Оказание содействия усилиям по созданию систем раннего предупреждения и наращивание потенциала местных сообществ в плане преодоления последствий стихийных бедствий.

2) Меры по борьбе с опустыниванием

- Оказание содействия в разработке и распространении новых и существующих технологий для рационального использования водных ресурсов, охраны почв и лесовосстановления, включая использование засухоустойчивых растений.
- Оказание содействия усилиям по повышению осведомленности о необходимости борьбы с опустыниванием на уровне местных сообществ и принятие надлежащих мер в целях сокращения масштабов чрезмерной эксплуатации пастбищ и почв и масштабов обезлесения.

**3) Водоснабжение и санитария**

1) Эффективное и рациональное управление водными ресурсами

- Оказание содействия в разработке планов регулирования круговорота воды на основе оценки потенциальных запасов водных ресурсов и специфики местных условий и наращивание административного потенциала для осуществления таких планов.
- Содействие расширению передачи технологий и опыта в области рационального использования водных ресурсов с должным учетом специфики положения в каждом регионе.

2) Доступ к безопасной воде и водопроводу и канализации

- Содействие созданию систем водоснабжения и канализационных систем с использованием недорогостоящих технологий.
- Оказание поддержки усилиям по повышению уровня знаний тех, кто обеспечивает функционирование систем водоснабжения и санитарии, и пользователей таких систем и содействие проведению информационно-пропагандистских кампаний в целях обеспечения более строгого соблюдения норм гигиены, включая мытье рук.

**4) Образование в интересах устойчивого развития**

- Содействие обеспечению образования в интересах устойчивого развития на основе учета этой концепции в стратегиях и на практике для построения более устойчивого общества.

## Расширение партнерства

### Введение

В рамках процесса ТМКРА неизменно используются концепции «ответственности» и «партнерства» и неуклонно расширяются масштабы «партнерства с Африкой».

Одним из ключевых элементов процесса ТМКРА является сотрудничество между странами Азии и Африки, которое осуществляется на основе взаимного обучения этих двух регионов и обмена между ними передовым практическим опытом и технологиями. Страны Африки охвачены процессом интеграции и прилагают напряженные усилия в направлении углубления внутриафриканских партнерских связей в рамках Абуджийского договора. Они также достигли значительных успехов, нашедших воплощение в плане действий в рамках НЕПАД, в то время как АС прилагает свои собственные напряженные усилия в сотрудничестве с региональными экономическими сообществами, выступающими в качестве основной движущей силы интеграции на континенте. Партнерские связи на широкой основе и подход, предусматривающий участие большого числа заинтересованных сторон, включая частные компании, НПО и научные круги, имеют чрезвычайно важное значение, и африканские страны стремятся вовлекать в процесс развития как можно больше субъектов. Жизненно важное значение с точки зрения достижения максимальных результатов и отдачи от этих усилий на местах имеет также расширение координации деятельности между этими партнерами при соблюдении принципа ответственности африканских стран.

### Меры, которые необходимо принять в течение следующих пяти лет в рамках процесса ТМКРА

В рамках процесса ТМКРА будут активизированы усилия в целях:

1. Содействия развитию сотрудничества Юг-Юг, в частности сотрудничества Азия-Африка.
2. Углубления региональной интеграции.
3. Расширения партнерства.

#### 1. Содействие развитию сотрудничества Юг-Юг, в частности сотрудничества Азия-Африка

- Эффективная передача «ноу-хау», обмен знаниями и опытом и содействие проведению совместных научных исследований как самими африканскими странами, так и странами Азии и Африки.
- Облегчение движения людей, товаров, инвестиционных потоков и оказания услуг между странами Азии и Африки для укрепления связей между ними.
- Содействие всестороннему использованию потенциала существующих учреждений, занимающихся вопросами сотрудничества Юг-Юг, в частности Азиатской организации по вопросам производительности труда и на-



---

циональных организаций по вопросам производительности труда как в Азии, так и в Африке.

## **2. Углубление региональной интеграции**

- Содействие созданию механизмов трехстороннего сотрудничества в контексте сотрудничества как между странами Африки, так и между странами Азии и Африки с учетом важной роли НЕПАДАС и региональных экономических сообществ.

## **3. Расширение партнерства**

- Содействие расширению партнерских связей между государственным и частным секторами с учетом важной роли частного сектора в развитии Африки.
- Расширение координации усилий с гражданским обществом и стимулирование сотрудничества с научными кругами.

## Ускорение экономического роста — инфраструктура

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>Инфраструктура</b>		
<b>1. Транспорт</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Развитие/расширение национальных и региональных транспортных коридоров</li> </ul>	ПЯ/ЯАМС/ГВБ/ АфБР/ЕК/КИА	<p>ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета 37 млрд. иен на инфраструктуру<sup>a</sup></p> <p>ПЯ: предоставление займов на проекты в этом секторе<sup>b</sup></p> <p>ГВБ: расширение совместного финансирования национальных и региональных транспортных коридоров; сметный объем финансирования — 600 млн. долл. США</p> <p>ЕК: 5,6 млрд. евро в рамках десятого транша ЕФР (вся инфраструктура, включая энергетику и взнос порядка 300 млн. евро в Целевой фонд ЕС-Африки для инфраструктуры) в течение следующих пяти лет</p> <p>АфБР: на период 2008–2012 годов 5 млрд. долл. США на национальные и региональные транспортные коридоры</p> <p>ПЯ/ГВБ/АфБР/КИА: использование Консорциума по созданию инфраструктуры в Африке (КИА) в качестве платформы для поощрения развития региональной инфраструктуры</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Содействие упрощению трансграничных процедур</li> </ul>	ПЯ (МИД/ МФ)/ПСК (ММР)/ЯАМС	<p>ПЯ (МИД)/ЯАМС: расширение проекта создания пограничных пунктов с одной остановкой до 14 КПП</p> <p>ПСК (ММР): поддержка создания пограничных пунктов с одной остановкой в рамках Региональной программы содействия торговле на пограничном пункте в Южноафриканском регионе</p> <p>ПЯ (МФ): проведение семинаров/учебных занятий и командирование экспертов по таможенным вопросам в поддержку проектов создания пограничных пунктов с одной основой в сотрудничестве с ВТО</p>

## 2. Энергетика

- Поддержка развития/расширения проектов в области энергетики и сетей передачи и распределения энергии

ПЯ/ГВБ/АфБР/  
Партнерство  
Африки-ЕС в  
области энерге-  
тики/ КИА/  
ЯАМС

ГВБ: i) удвоение ежегодного кредитования до 2 млрд. долл. США и мобилизация еще 2 млрд. долл. США в форме совместного финансирования, ii) поддержка единых энергосистем южной части Африки, Западной Африки, Центральной Африки и Восточной Африки в объеме 500 млн. долл. США в год, iii) предполагается, что МФК будет финансировать свыше 15 партнерств государственного и частного секторов в отрасли энергетики в течение 2008–2011 финансовых годов; расчетный объем финансирования — 400–500 млн. долл. США.

АфБР: в 2008–2012 годах 5,5 млрд. долл. США на выработку, передачу и распределение энергии

ПЯ/ГВБ/АфБР/КИА: использование Консорциума по созданию инфраструктуры в Африке (КИА) в качестве платформы для поощрения развития региональной инфраструктуры

ЕС: поддержка африканских государств в течение предстоящих пяти лет в объеме примерно 300 млн. евро.

Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители	Партнеры-исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<b>1. Поощрение и расширение торговли</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поощрение инициативы «Одна деревня — один продукт» на основе инициативы по развитию торговли путем создания новой всеобъемлющей основы по расширению доступа африканской продукции на рынок Японии через посредство:</li> </ul>	ПЯ (МЭТП)/ ОВТЯ	ПЯ (МЭТП)/ОВТЯ: увеличение средств ОВТЯ, выделяемых на инициативу «Одна деревня — один продукт»
<ul style="list-style-type: none"> <li>i) предоставления консультаций по африканской продукции,</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>ii) командирования японских экспертов в Африку,</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>iii) приглашения африканцев для участия в рыночных исследованиях,</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>iv) проведения семинаров по деловой практике,</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>v) поддержки участия африканских компаний в японских торговых выставках,</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>vi) применения схем развития и импорта для оказания помощи японским компаниям в коммерческом сбыте африканской продукции</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Развитие торговли африканских стран, расширение программ помощи в области торговли, включая расширение знаний стран Азии и оказание технической помощи</li> </ul>	Европейская комиссия и государства — члены ЕС/ ПЯ/ЯАМС/ ГВБ/ страны Азии и другие партнеры	ЕС: 2 млрд. евро в год, из которых 50 процентов выделяется странам Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) в рамках помощи ЕС в области торговли  ПЯ (МИД): предоставление финансовой помощи для торговых-технических проектов в сотрудничестве с международными организациями  ЯАМС: десятикратное увеличение квоты африканских стажеров, проходящих подготовку по вопросам торговли

Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители	Партнеры-исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка укрепления потенциала в сфере торговой практики и финансирования торговли</li> </ul>	ГВБ	<p>ДВБ: поощрение сотрудничества Юг-Юг и обмена знаниями между странами Азии и Африки и предоставление технической помощи для укрепления потенциала в торговой политике</p> <p>ГВБ: i) расширение программы финансирования торговли в Африке МФК до 1 млрд. долл. США в год, ii) поддержка расширения участия африканских стран в работе Страхового агентства по африканской торговле</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Организация семинаров и учебных курсов. Расширение страхования торговых операций и поддержка участия африканских стран в работе Страхового агентства по африканской торговле</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка научных исследований и укрепление потенциала в сфере гендерных отношений и денежных переводов: поощрение эффективного использования денежных переводов в целях местного развития</li> </ul>	ПРООН МУНИУЖ	ПРООН: поддержка местного развития с учетом гендерных факторов через ПРООН/Японский фонд для расширения участия женщин в развитии
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка развития малых и средних предприятий и местной промышленности</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЮНИДО	ПЯ (МИД)/ЮНИДО: 5 млрд. долл. США в 2008 году на подготовку по вопросам предпринимательской деятельности
<b>2. Привлечение иностранных инвестиций</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка совершенствования юридической системы и инвестиционного климата</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ОВТЯ/ЯБМС/ ЮНКТАД/ГВБ	ПЯ/ОВТЯ: регулярное предоставление информации об африканском деловом климате частным японским компаниям
<p>i) Создание или поощрение развития информационно-консультационной платформы по деловому климату в Африке</p>		ПЯ/ЯБМС/ЮНКТАД: предоставление африканским странам политических рекомендаций на протяжении предстоящих пяти лет

<i>Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры-исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
ii) Содействие развитию конкурентоспособной местной промышленности на основе самообеспечения и совершенствования экономического и корпоративного управления		<p>ПЯ: рассмотрение вопроса о поддержке Африканской инвестиционной инициативы НЕПАД-ОЭСР. Правительство Японии выделило 600 000 евро для Африканской инвестиционной инициативы НЕПАД/ОЭСР на 2005–2007 финансовые годы и поощрение усилий африканских стран по реформированию инвестиционной политики с использованием таких одобренных на многосторонней основе документов, как политический механизм инвестирования ОЭСР</p> <p>ГВБ: усиление поддержки президентских инвестиционных советов африканских стран на основе исследования африканских предприятий в целях поощрения развития африканского частного сектора, расширения программ создания микро-, малых и средних предприятий, поощрения технической помощи между Азией и Африкой и изучения роли ПИИ в стимулировании развития африканских предприятий</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование других официальных потоков для поощрения иностранных инвестиций в Африке</li> <li>Активное использование страхования инвестиционных кредитов, торговли инвестиций</li> </ul>	ЯБМС/ЯСЭИ/ ДВБ	<p>ЯБМС: учреждение фонда ЯБМС для инвестиций в Африку в целях финансирования инвестиций в акционерный капитал, гарантий и местной валюты. ЯБМС окажет финансовую поддержку в объеме 2,5 млрд. долл. США в течение пятилетнего периода.</p> <p>ЯБМС/МФК: расширение сотрудничества на основе меморандумов о взаимопонимании, в частности, в целях повышения эффективности Фонда для инвестиций в Африку</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Создание механизма двусторонних консультаций, включая такие двусторонние правовые механизмы, как Двусторонний инвестиционный договор, в целях улучшения делового климата</li> </ul>	ПЯ (МИД/ МЭТП)	ПЯ (МИД/МЭТП): рассмотрение вопроса о переговорах по двустороннему инвестиционному договору с африканскими странами

Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители	Партнеры-исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение партнерства между государственным и частным секторами в целях эффективной координации официальных потоков помощи и частного капитала для укрепления добросовестной практики в области корпоративной социальной ответственности в вопросах увязки этих факторов с официальными потоками помощи</li> </ul>	ПЯ	<p>ПЯ: создание механизма использования ОПР в дополнение к деятельности частного сектора, способствующей развитию Африки</p> <p>ПЯ: направление миссий государственного и частного секторов в африканские страны</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение развития деловых связей европейских компаний с Африкой через Африканский деловой форум ЕС</li> </ul>	Европейская комиссия и государства — члены ЕС	<p>ЕК: поддержка макроэкономической основы и регламентационной базы для развития предпринимательства (Фонд содействия развитию частного сектора ЕС); программа формирования делового климата ЕК-АКТ; 20 млн. евро в 2008–2013 финансовых годах</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Развитие деловых связей японских компаний с Африкой через программу «Устойчивое развитие предпринимательской деятельности» (УРП)</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ПРООН	<p>ПЯ (МИД): поддержка программы УРП через Фонд партнерства ПРООН</p> <p>ПРООН: активизация попыток вовлечь японские компании в осуществление УРП в Африке</p>
<b>3. Развитие частного сектора</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка решений африканских стран по стратегиям промышленного развития и техническая поддержка в целях совершенствования промышленного развития</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ЯАМС/АЗТС/ГВБ	<p>ПЯ (МИД)/ЯАМС: увеличение квоты учебных программ по развитию частного сектора для 1500 африканцев в целях повышения производительности перспективных предприятий, конкурентоспособности продукции с точки зрения качества и цены и развития деловых навыков сотрудников</p> <p>АЗТС: развитие учебной деятельности для африканских стран в целях содействия торговле и инвестициям путем передачи опыта Японии в области обрабатывающей промышленности и сбыта</p> <p>ГВБ: i) расширение обмена знаниями между Азией и Африкой по вопросам делового климата, включая особые экспортные зоны, подготовку рабочей силы/квалифицированных специалистов, материально-техническое обеспечение торговли, транспорт, управление портами и т.д.; ii) предоставление кредитов, технической помощи и консультаций по изменению инвестиционного климата и сотрудничеству в 40 африканских странах к югу от Сахары</p>

Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители	Партнеры-исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка африканских стран в развитии систем охраны интеллектуальной собственности и людских ресурсов в целях формирования конкурентоспособной местной промышленности на основе самообеспечения и улучшения инвестиционного климата</li> </ul>	ПЯ (МЭТП)/ ВОИС	ПЯ (МЭТП)/ВОИС: предложение о внесении 1 млн. долл. США в Целевой фонд Японии/ВОИС на цели укрепления потенциала в интересах всех стран Африки с уделением особого внимания развитию людских ресурсов
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка финансовой помощи малым и средним предприятиям и местным отраслям промышленности</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ АфБР	ПЯ: увеличение взноса для РПЧС/АфБР путем предоставления дополнительного займа (300 млн. долл. США в 2008 году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление финансового сектора, включая развитие местного рынка облигаций и местных механизмов валютного финансирования, содействие обмену опытом между странами, оказание технической помощи. Расширение сотрудничества в рамках программы «Использование финансовых ресурсов на благо Африки»</li> </ul>	ГВБ/другие партнеры	ГВБ: i) создание партнерства в целях использования финансовых ресурсов на благо Африки, ii) проведение региональных семинаров для обмена опытом модернизации финансового сектора и передовой практикой
<ul style="list-style-type: none"> <li>Техническое сотрудничество и финансовая помощь в целях развития энергетики и отраслей, занимающихся разработкой минеральных ресурсов</li> </ul>	ПЯ (МЭТП)/ ЯНКНГМ	ПЯ (МЭТП)/ЯНКНГМ: оказание технической помощи
<ul style="list-style-type: none"> <li>Сотрудничество, в том числе в области дистанционного зондирования для поиска минеральных ресурсов в регионе Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК)</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проект подготовки кадров по огранке драгоценных камней для одной из африканских стран</li> </ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году около 60 000 долл. США



<i>Предлагаемые Японией меры/партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры-исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>4. Развитие туризма</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка туроператоров из неафриканских стран в разработке мер по ознакомлению с Африкой и расширению их знаний о ней и о ее достопримечательностях</li> </ul>	ГВБ	ГВБ: продолжение осуществления и расширение туристских проектов не менее чем в пяти странах с акцентом на укрепление политики и улучшение делового климата, развитие туристских связей, инфраструктуры и частного сектора
<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществление долгосрочной программы развития туризма за счет использования таких мероприятий, как туристские ярмарки, с учетом Чемпионата по футболу на кубок мира 2010 года в Южной Африке</li> </ul>	ПЯ (МЗИТТ/МИД)	ПЯ (МЗИТТ/МИД): поощрение развития африканского сектора по проведению ежегодных туристских ярмарок
<ul style="list-style-type: none"> <li>Осуществление проектов укрепления потенциала, включая программы учебной подготовки и командирование экспертов в сотрудничестве с региональными учебными центрами по туризму в Африке</li> </ul>	ЯАМС	ЯАМС: десятикратное увеличение квоты стажеров, проходящих обучение по туризму

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>Сельское хозяйство</b>		
	ПЯ/ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета 26 млрд. иен на сельское хозяйство <sup>a</sup>  ПЯ: предоставление кредитов на проекты в данном секторе <sup>b</sup>
<b>1. Сельское хозяйство и меры в ответ на высокие цены на продовольствие (в краткосрочной перспективе)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Экстренные меры в связи с ростом цен на продовольствие: быстрое повышение поставок основных продовольственных товаров; помощь потребителям; адресные меры по борьбе с голодом</li> </ul>	ПЯ/ГВБ и другие партнеры	<p>ПЯ: оказание чрезвычайной продовольственной помощи в объеме 100 млн. долл. США в период с мая по июнь 2008 года (главным образом для Африки) и другие меры, которые будут определены позднее</p> <p>ГВБ: создание глобального продовольственного фонда и принятие краткосрочных адресных мер для удовлетворения чрезвычайных потребностей отдельных стран</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Краткосрочные меры по срочному обеспечению продовольственной безопасности через гуманитарную помощь, систему социальной защиты и поддержку средств к существованию</li> </ul>	ЕК	ЕК: 300 млн. евро
<b>2. Сельское хозяйство и меры в ответ на высокие цены на продовольствие (в среднесрочной перспективе)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка партнерами разработки стратегических планов и программ в рамках Всеобъемлющей программы развития сельского хозяйства в Африке (ВПРСА) на национальном и региональном уровнях, а также расширение мер в области земле- и водопользования, инфраструктуры (например, ирригация) и развития рынка, расширенное внедрение и освоение сельскохозяйственных технологий</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ГВБ	<p>ПЯ (МИД)/ЯАМС: i) гранты и техническая помощь из расчета упомянутых выше 26 млрд. иен. США, ii) развитие и восстановление ирригационных систем, включая ирригационные системы малого масштаба (100 000 га)</p> <p>ГВБ: предоставление кредитов в объеме примерно 4 млрд. долл. США на развитие сельского хозяйства в течение пяти лет. Целевой показатель МФК — 400 млн. долл. США к 2010 году для поддержки агробизнеса в объеме до 1 млрд. долл. США в виде совместного финансирования экспериментальных проектов в пяти странах</p> <p>ПЯ/ГВБ: i) поддержка учреждения целевого фонда ВПРСА (вклад Японии — 2 млрд. долл. США), ii) расширение совместного финансирования, в частности ирригации, iii) учреждение специального гранта в 20 млн. долл. США по линии ЯФСР на развитие сельских районов, включая укрепление потенциала в области земле- и водопользования</p>

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Осуществление ВПРСА в целях повышения поставок продовольствия в среднесрочной и долгосрочной перспективе</li> <li>• Укрепление общинных организаций фермеров и ассоциаций водопользователей и расширение сельскохозяйственных исследований и применения технологий, например через поддержку общинных инициатив и региональных программ сельскохозяйственных исследований</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Удвоение производства риса в африканских странах в течение 10 лет</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЯАМС/АГРА	ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета вышеупомянутых 26 млрд. иен
		АГРА: поддержка повышения урожайности риса, улучшение почв, укрепление рынков риса и разработка систем водопользования. Ожидается, что общая поддержка со стороны АГРА составит 100 млн. долл. США в предстоящие 5-7 лет
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение урожайности различных сортов риса и их распределение среди фермерских организаций</li> </ul>	ПЯ/ПРООН	ПЯ: выделение средств на программу НЕРИКА через Фонд партнерства ПРООН
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка сельского хозяйства и развитие сельских районов в рамках десятилетнего транша ЕФР и тематических программ</li> </ul>	ЕК	ЕК: 2 млрд. евро (2008–2013 финансовые годы)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Совершенствование программы НЕРИКА, разведение и выращивание засухоустойчивых культур и повышение плодородия почв</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)/ ЯМНИЦСХ	ПЯ (МСХЛР)/ЯМНИЦСХ: содействие повышению производства сельскохозяйственной продукции (88 млн. иен в 2008 финансовом году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение квалификации кадров в целях увеличения производства продовольствия и производительности сельского хозяйства</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: повышение квалификации 50 000 руководителей сельскохозяйственных предприятий

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ускорение подготовки людских ресурсов для сельскохозяйственных исследований</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): повышение научного потенциала исследователей (около 20 исследователей в 2008 финансовом году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершенствование технологий освоения земельных и водных ресурсов/земле- и водопользования в целях роста сельскохозяйственного производства, в частности риса</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): i) проведение исследования (210 млн. иен в 2008 финансовом году), ii) предоставление средств для Целевого фонда МИВХ (11. млн. иен в 2008 году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Исследование по технологиям устойчивого производства продовольствия</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): изучение местных методов выращивания культур для возможного совершенствования и разведение сортов по программе НЕРИКА (17 млн. иен в 2008 финансовом году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение посевов риса в Африке с помощью создания малых систем ирригации (малой фермерской инфраструктуры, программы «Продовольствие для работы», широкого участия населения и мелиорации земель на общинном уровне)</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): выделение средств Целевому фонду МПП в 2006–2011 финансовых годах (213 млн. иен в 2008 финансовом году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Развитие самоорганизации фермеров через ознакомление с работой сельскохозяйственных кооперативов в Японии</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): проведение учебных курсов в целях совершенствования самоорганизации фермеров (22 млн. иен в 2008 финансовом году)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Техническое сотрудничество между Таиландом и одной из возможных африканских стран по совершенствованию и укреплению технических средств промысла и переработки рыбы в кустарных рыбных хозяйствах</li> </ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 52 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"> <li>Техническое сотрудничество между Таиландом и одной из возможных африканских стран в области пресноводной и прибрежной аквакультуры</li> </ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 20 000 долл. США

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>Техническое сотрудничество в области контроля и управления рыбными ресурсами и рыбной продукцией одной из возможных стран</li></ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 15 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"><li>Создание потенциала по увеличению производства риса, производительности рыболовства и садоводства в одной из африканских стран</li></ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 100 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"><li>Развитие потенциала одной из африканских стран в области сельскохозяйственных исследований</li></ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 17 000 долл. США

## ЦРДТ — общинное развитие, образование и здравоохранение

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>1. Общинное развитие</b>		
• Содействие деятельности движения «Одна деревня — один продукт»* по сокращению масштабов нищеты путем общинного развития	ПЯ (МИД)/ ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: распространение проектов «Одна деревня — один продукт» на 12 стран
• Содействие проекту «Африканская деревня в новом тысячелетии» (АДТ)	ПЯ (МИД)/ ПРООН	ПЯ МИД/ПРООН: расширение проектов АДТ для включения в общей сложности 12 стран
• Поощрение расширения доступа к энергетическим службам для их продуктивного использования сельскими общинами путем развертывания программ создания многофункциональных платформ	ПЯ/ПРООН/ АфБР	ПЯ/АфБР: предоставление финансовых ресурсов для программ создания многофункциональных платформ ПРООН: оказание технической поддержки программам создания многофункциональных платформ (в настоящее время — поддержка программ увеличения инвестиций для расширенного доступа к энергетическим службам в целях их продуктивного использования)
• Поддержка женских предпринимательских инициатив	ПЯ (МИД)/ ПРООН	ПЯ (МИД): поддержка экспериментальных инициатив через ПРООН/Японский фонд содействия участию женщин в развитии ПРООН: осуществление экспериментальных инициатив
• Расширение технического сотрудничества в целях обеспечения дохода жителям деревень через учебную программу «Один тамбол — один продукт», микрофинансирование и развитие МСП	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 15 000 долл. США
• Проект технического сотрудничества в области устойчивого развития между одной из африканских стран и Королевством Таиланд (этап II)	ПоКТ	ПКТ: в 2009 году — около 130 000 долл. США
• Обмен передовым опытом в рамках концепции «Экономическая достаточность и новая сельскохозяйственная теория» посредством создания образцовой деревни в одной из африканских стран	ПоКТ	ПКТ: проект планируется осуществить в 2009–2012 финансовых годах (около 160 000 долл. США)

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>2. Образование</b>		
<b>Начальное образование — расширение доступа и повышение качества</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Организация учебы для детей</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЯАМС/ЕК	ПЯ (МИД)/ЯАМС: строительство 1000 начальных и средних школ на примерно 5500 классных комнат для приблизительно 400 000 детей  ЕК: 359,5 млн. евро в рамках десятого транша ЕФР сверх бюджетной поддержки, причем часть этих средств выделяется на цели образования для государств АКТ в течение предстоящих пяти лет
<ul style="list-style-type: none"> <li>Помощь Фонду поддержки ускоренной инициативы</li> </ul>	ЕК/ГВБ/ОДВ/ доноры ИУД, включая ЕК	ГВБ: расширение возможностей для получения начального образования через Ускоренную инициативу по обеспечению образования для всех или ОДВ-ИУД (глобальное партнерство, объединяющее свыше 30 двусторонних учреждений, работающих в развивающихся странах в целях обеспечения всеобщего качественного начального образования к 2015 году). Заявленные взносы в главный целевой фонд ИУД (Фонд поддержки) достигли на сегодняшний день 1,4 млрд. долл. США в виде взносов 16 стран-доноров, из которых около 950 млн. долл. США были выделены 18 африканским странам с утвержденными планами развития сектора образования. Предполагается, что со временем ИУД поможет всем 33 африканским странам с низким уровнем доходов представить на утверждение глубоко проработанные планы и затем получить финансирование от доноров, участвующих в ОДВ-ИУД.  ЕК: взнос в Фонд поддержки в объеме 22 млн. евро в течение предстоящих пяти лет
<ul style="list-style-type: none"> <li>Строительство и ремонт школьных помещений и подготовка учителей для детских школ</li> </ul>	ЮНИСЕФ/ Фонд Нельсона Манделы/ Гам- бургское обще- ство	ЮНИСЕФ/Фонд Нельсона Манделы/Гамбургское общество: строительство/ремонт школьных помещений и подготовка учителей для не менее 1000 детских школ в сельских районах и бедных городских общинах стран восточной и южной части Африки

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение доступа к качественному начальному образованию с помощью отмены платы за школьное обучение и других мер по устранению материальных препятствий, мешающих семьям дать образование своим детям</li> </ul>	ЮНИСЕФ/ ЮНЕСКО/ МИПО/ПРООН/ ГВБ/АРОА	ЮНИСЕФ/ ЮНЕСКО/МИПО/ГВБ: содействие, с помощью научных исследований, технико-экономических обоснований и развития потенциала в сотрудничестве с научно-исследовательскими и учебными учреждениями, усилиям по отмене платы за школьное обучение и другим мерам по устранению материальных препятствий, мешающих семьям дать образование своим детям не менее чем в 10 странах
<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование программ ликвидации неграмотности и возможностей учащихся для содействия мирному и устойчивому общинному развитию и более эффективному управлению системой образования и здравоохранения</li> </ul>	ЮНЕСКО	ЮНЕСКО: осуществление в 22 странах Инициативы в области обучения грамоте в целях расширения прав и возможностей
<ul style="list-style-type: none"> <li>Содействие организации в странах начального образования минимум на 9–10 лет с соответствующим учебным планом</li> </ul>	ЮНЕСКО	ЮНЕСКО: помощь 11 странам в организации начального образования минимум на 9–10 лет с соответствующим учебным планом через программу «Начальное образование в Африке»
<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение образования в целях преобразования жизни в общинах с помощью проектирования, строительства помещений и подготовки персонала для начальных и/или средних школ младшего уровня в целях повышения качества жизни в приграничных общинах стран, охваченных конфликтами</li> </ul>	ЮНЕСКО/Страновые группы ООН/«План интернэшнл» и прочие организации	ЮНИСЕФ/Страновые группы ООН/«План интернэшнл» и прочие организации: проектирование, строительство школьных помещений и подготовка персонала не менее чем для 100 начальных и/или средних школ младшего уровня для повышения качества жизни в приграничных общинах стран, охваченных конфликтами (инициатива «Обучение в приграничных районах для жизни без границ») путем осуществления программы ЮНИСЕФ «Образование в условиях чрезвычайных ситуаций и в посткризисных странах на переходном этапе»
<ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление независимого управления школами с участием общин и распространение программ на новые страны. К числу примеров такой деятельности относятся меры по совершенствованию и распространению применения инструментария управления общинными школами, обучение членов школьных комитетов</li> </ul>	ПЯ (МИД/МФ)/ ЯАМС/ГВБ	ПЯ (МИД/МФ)/ ЯАМС: расширение проектов улучшения условий обучения на основе моделей «Школьное образование для всех» в 10 000 школ в Западной Африке. Учреждение в Японском фонде социального развития (ЯФСР) гранта в объеме 10 млн. долл. США для дальнейшего развития модели общинного управления школами на основе широкого участия населения  ПЯ/ЯАМС/ГВБ: технический вклад в целях организации ГВБ аналитической конференции для содействия обмену опытом по линии Юг-Юг и развитию обучения на межстрановой основе



<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение подготовки учителей математики и научных дисциплин через программу «Повышение роли математики и науки в образовании» путем охраны программой новых стран и поощрения обмена опытом</li> </ul>	ПЯ (МИД/ЯАМС/ ГВБ	ПЯ (МИД)/ЯАМС: i) расширение проектов «Повышение роли математики и науки в образовании» для охвата 100 000 учителей; ii) поощрение обмена опытом между странами Западной, Восточной, Центральной и Южной Африки, участвующими в этом проекте; iii) организация подготовки учителей математики и научных дисциплин для всех стран этих регионов, участвующих в проекте  ПЯ/ЯАМС/ГВБ: координация ГВБ конференции по обмену опытом преподавания математики и научных дисциплин в Африке и Азии при технической поддержке ЯАМС в области подготовки учителей
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение финансовой и технической помощи частному сектору образования</li> </ul>	ГВБ	МФК: предоставление 50–100 млн. долл. США в течение предстоящих пяти лет совместно с партнерами для поддержки расширения частного образования

*Предлагаемые Японией меры/  
партнеры-исполнители*

*Партнеры-  
исполнители*

*Потенциальные ресурсы, возможные взносы*

### **Образование после начальной школы и высшее образование/научные исследования**

- Развитие образования после начальной школы (высшее образование, профессионально-техническое образование и подготовка), формирование людских ресурсов для развития науки, техники и промышленности. Поощрение обмена опытом между странами и расширение программ

ПЯ (МИД)/ ЯАМС/ГВБ/ЕК

ПЯ (МИД)/ЯАМС: поощрение распространения опыта по осуществлению проекта ЯАМС

ГВБ/ЯАМС: оценка ГВБ опыта профессионального образования, совершенствование региональной аналитической работы в области профессионально-технического образования и проведение конференции по популяризации знаний при технической поддержке и обмене информацией с ЯАМС

ЕК: программа Ньерере (60 млн. евро) для развития внутриафриканского обмена специалистами по высшему образованию и программа «Эразмус Мундус» (30 млн. евро) для расширения доступа к высшему образованию в ЕС в течение предстоящих пяти лет
- Организация инновационного профессионального образования в отдельных областях для талантливой безработной молодежи, не получившей образование из-за конфликтов в их странах

ЮНИСЕФ/страновые группы ООН/МПП/ «План интернэшнл» и другие организации

ЮНИСЕФ/страновые группы ООН/МПП/«План интернэшнл» и другие организации: проектирование и строительство школьных помещений и подготовка персонала не менее чем для 20 «академий для талантливых людей» высокого класса в странах, охваченных конфликтами (инициатива «Академии для талантливых людей») через программу ЮНИСЕФ «Образование в условиях чрезвычайных ситуаций и в посткризисных странах на переходном этапе»
- Укрепление партнерских отношений между университетами, колледжами и научно-исследовательскими институтами посредством проведения совместных исследований и обмена учеными и информацией/знаниями

ЮНЕСКО/ ЯАМС/УООН/ Хиросимский университет

ЮНЕСКО/ЯАМС/УООН/Хиросимский университет: университетский диалог между Африкой и Азией по проекту развития начального образования в целях поощрения научных исследований и обмена знаниями через диалог и сотрудничество между университетами 12 африканских и шести азиатских стран
- Организация диалогов по политическим вопросам, включая встречу японских и африканских министров по науке и технике в целях развития научно-технического сотрудничества между Японией и Африкой

ПЯ (СКМ)

ПЯ (СКМ): проведение встречи японских и африканских министров по науке и технике и организация различных форм диалога с африканскими странами

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение сотрудничества в области образования на основе односторонней, двусторонней финансовой поддержки и поддержки третьей стороны</li> </ul>	ПВ (министерство образования)	ПВ: i) прием в университеты пяти африканских студентов, специализирующихся в области сельского хозяйства, ii) командирование трех экспертов по вопросам образования для оказания помощи в составлении учебников
<ul style="list-style-type: none"> <li>Распространение технического сотрудничества на сферу образования путем предоставления стипендий для получения степени магистра пяти студентам от каждой из двух возможных африканских стран</li> </ul>	ТМАСР	ПКТ: в 2009 году — около 150 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение числа студентов из Африки, получающих стипендии от правительства Японии</li> </ul>	ПЯ (МОКСНТ/МИД)	ПЯ (МОКСНТ/МИД): расширение квоты на стипендии правительства Японии для приема более 500 студентов из Африки в течение предстоящих пяти лет
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение с учетом потребностей развивающихся стран международных совместных исследований по таким глобальным проблемам, как окружающая среда и энергетика, предупреждение стихийных бедствий на национальном уровне, борьба с инфекционными заболеваниями и проработка будущего использования результатов исследований</li> </ul>	ПЯ (МИД/МОКСРТ)/ЯАМС/ЯАНТ	ПЯ/ЯАМС/ЯАНТ: бюджет ЯАМС и ЯАНТ
<ul style="list-style-type: none"> <li>Командирование японских исследователей в университеты/научно-исследовательские институты африканских стран и проведение совместных исследований с участием молодых местных ученых в целях решения глобальных проблем, стоящих перед африканскими странами</li> </ul>	ПЯ (МИД/МОКСНТ)/ЯАМС/ЯАНТ	ПЯ (МИД/МОКСНТ)/ЯАМС/ЯАНТ: бюджет ЯАМС и ЯАНТ

**Межсекторальный подход**

- |  |        |  |
|--|--------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Расширение обучения необходимым жизненным навыкам, включая профилактику ВИЧ/СПИДа и развитие гигиенических навыков</li> </ul> | ЮНЕСКО | ЮНЕСКО: оказание помощи 30 странам, участвующим в глобальной инициативе по ВИЧ/СПИДу и просвещению с уделением особого внимания осуществлению в восточной и южной части Африке мероприятий, связанных с разработкой всеобъемлющих национальных мер противодействия |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Организация школьного питания для девочек</li> </ul>  | МПП    | МПП: организация к 2013 году школьного питания для 23 млн. детей в 45 африканских странах, которые приходят на школьные занятия голодными, в сотрудничестве с НПО и национальными правительствами  |

**Прочее**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Укрепление партнерства между государственным и частным секторами для эффективной координации ОНР и частных ресурсов и укрепление вклада частного сектора в образование</li> </ul> | ЮНЕСКО/Всемирный экономический форум (ВЭФ) | ЮНЕСКО/ВЭФ: развитие партнерских отношений в целях поддержки инициативы в области образования для расширения вклада частного сектора в образование через партнерство различных заинтересованных сторон |
|--|--|--|

**3. Здравоохранение**

- |   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Повышение эффективности медицинского обслуживания, в том числе через расширение инфраструктуры и объектов здравоохранения</li> </ul> | ПЯ (МИД)/ЯАМС      | ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета 43 млрд. иен на здравоохранение*   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Укрепление управления и контроля за медицинским обслуживанием с уделением особого внимания целям 1, 4, 5 и 6 ЦРДТ</li> </ul>         | ПЯ (МИД)/ГВБ/ЕК/ПВ | ПЯ (МИД): совершенствование работы 1000 больниц и медицинских центров<br><br>ГВБ: расширение программ охраны здоровья матери и ребенка, борьбы с малярией, туберкулезом и ВИЧ/СПИДом и укрепление систем здравоохранения. Специальные цели будут определены позднее. Нынешний объем финансирования со стороны Всемирного банка составляет 648 млн. долл. США |

Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители	Партнеры- исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка комплексных, общинных подходов к осуществлению пакета высокоэффективных недорогостоящих мер в области здравоохранения и питания для достижения целей 1, 4, 5 и 6 ЦРДТ</li> </ul>	ЮНИСЕФ	<p>ПЯ/ГВБ: i) поддержка учреждения нового фонда для борьбы с недоеданием в составе многочисленных доноров (взнос Японии — 2 млн. долл. США) и ii) учреждение специального гранта в 20 млн. долл. США в ЯФСР (Японский фонд социального развития) для повышения качества управления здравоохранением и контроля за медицинским обслуживанием</p> <p>ЕК: 493,1 млн. евро для поддержки здравоохранения в африканских странах по линии Европейского фонда развития в течение пяти предстоящих лет</p> <p>ПВ: продление срока пребывания уже направленных и командирование 100 новых экспертов и направление в Африку 30 экспертов каждый год (2007–2010 годы)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка подготовки и закрепления кадров в сфере здравоохранения и медицинского обслуживания, включая квалифицированных акушеров</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: подготовка 100 000 работников сферы здравоохранения и медицинского обслуживания
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Содействие развитию общинного медицинского обслуживания в Африке</li> </ul>	Японская медицинская ассоциация в качестве члена Всемирной медицинской ассоциации	ЯМА: i) усилия по развитию сотрудничества с африканским регионом с опорой на такие организации, как Африканская медицинская ассоциация, объединяющая в себе 25 государств-членов, ii) попытка повысить эффективность гинекологического обслуживания в Сенегале путем привлечения японского стипендиата по линии программы Такеми Гарвардской школы государственного здравоохранения в Бостоне

Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители	Партнеры- исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление здоровья детей</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЮНИСЕФ и другие органи- зации, связан- ные со здраво- охранением	ПЯ (МИД)/ЮНИСЕФ и другие организации, связанные со здраво- охранением: проект по спасению жизни 400 000 детей
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение финансирования здраво- охранения с учетом достигнутых ре- зультатов и предоставления кредитов Международного банка развития на ос- нове «выкупа» в партнерстве с частны- ми фондами. Расширение поддержки медицинского обслуживания, обеспе- чиваемого частным сектором, и госу- дарственных учреждений, отвечающих за регулирование деятельности част- ных медицинских центров</li> </ul>	ГВБ/ЕК	ГВБ: осуществление проектов на основе «выкупа» еще в восьми стра- нах  ЕК: обеспечение финансирования с учетом достигнутых результатов путем предоставления 3 441,3 млн. евро на общую бюджетную под- держку африканских стран в течение последующих пяти лет с приме- нением показателей развития здравоохранения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка научных исследований и политического диалога по ВИЧ/СПИДу и медицинскому обслуживанию</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ПРООН/ЕК	ПЯ: поддержка экспериментальной инициативы через Фонд партнер- ства ПРООН  ПРООН: осуществление экспериментальной инициативы  ЕК: поддержка ЕК/ЕС Программы партнерства европейских и разви- вающихся стран в области клинических испытаний, которая сосреде- точена на ВИЧ/СПИДе, туберкулезе и малярии, составляет около 500 млн. евро в 2008–2013 годах
<ul style="list-style-type: none"> <li>Усиление контроля и ликвидация запу- щенных тропических заболеваний че- рез расширение доступа к экстренным мерам и оптимальное использование ресурсов с помощью комплекса меро- приятий по борьбе с переносчиками</li> </ul>	ПЯ (МЗТБ/ МИД/ ЯАМС)	ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета выше- упомянутых 43 млрд. иен <sup>a</sup>  ПЯ (МЗТБ): в 2009 финансовом году планируется увели- чить/обеспечить предоставляемые ВОЗ ресурсы для укрепления кон- троля и ликвидации запущенных тропических заболеваний в Африке

Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители	Партнеры- исполнители	Потенциальные ресурсы, возможные взносы
<ul style="list-style-type: none"> <li>Активизация усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЯАМС/ЕК	<p>ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета вышеупомянутых 43 млрд. йен<sup>a</sup></p> <p>ПЯ (МИД): объявить и внести финансовый взнос в Глобальный фонд в размере 560 млн. долл. США</p> <p>ЕК: объявить о поддержке Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией на 2008–2010 годы в объеме 300 млн. евро<sup>c</sup></p> <p>Сверх взноса ПЯ (МЗТБ) в ЮНЭЙДС<sup>a</sup></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение мер по борьбе с инфекционными заболеваниями — предотвращение распространения ВИЧ средствами просвещения</li> </ul>	ЮНЭСКО	<p>ЮНЭСКО: оказание помощи 30 странам, участвующим в Глобальной инициативе ЮНЭЙДС по просвещению и ВИЧ/СПИДу, с уделением особого внимания восточной и южной частям Африки в осуществлении мероприятий, связанных с разработкой всеобъемлющих национальных мер противодействия</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение и признание медицинских научных исследований и образцовой медицинской практики по борьбе с инфекционными заболеваниями и укрепление систем здравоохранения в Африке с помощью вручения приза имени Хидеё Ногучи для Африки</li> </ul>	ПЯ (СКМ)	<p>ПЯ (СКМ): в 2009 и 2011 финансовых годах планируется провести симпозиумы в сотрудничестве с ВОЗ</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Продолжение осуществления «Программы создания центров по изучению новых и рецидивных инфекционных заболеваний», начатой в 2005 году, и укрепление взаимодействия между национальными и зарубежными исследовательскими центрами в странах, подверженных высокой опасности возникновения новых и рецидивных инфекционных заболеваний для уменьшения потенциальной угрозы жизни, вызванной этими заболеваниями</li> </ul>	ПЯ (МОКСНТ)	<p>ПЯ (МОКСНТ): i) создание в Японии научно-исследовательской системы с привлечением японских университетов и научно-исследовательских институтов, располагающих широкими возможностями по изучению новых и рецидивных заболеваний; ii) проведение совместных исследований с привлечением научных кадров из некоторых зарубежных сотрудничающих центров в Африке; iii) укрепление взаимодействия между японскими и зарубежными исследовательскими центрами в деле активного проведения совместных исследований; iv) формирование людских ресурсов путем проведения совместных исследований</p>

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Командирование японских исследователей в африканские университеты и исследовательские институты и поощрение совместных исследований</li> </ul>	ПЯ (МОКСНТ/МИД)/ЯАМС/ЯАНТ	ПЯ (МОКСНТ и МИД)/ЯАМС/ЯАНТ: бюджет ЯАМС и ЯАНТ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Передача технологий и экспертных знаний в области производства недорогих лекарственных средств от малярии одной из африканских стран</li> </ul>	ПОКТ	ПКТ: в 2009 году — около 85 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка государственной системы здравоохранения и мобильных медицинских групп в сельских районах одной из африканских стран</li> </ul>	ПОКТ	ПКТ: в 2009 году — около 16 000 долл. США
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка медицинского обслуживания, обеспечиваемого частным сектором</li> </ul>	ГВБ	ГВБ: поддержка обеспечения здравоохранения частным сектором через инициативы МФК. Цель МФК — предоставление 1 млрд. долл. США на инвестиции и техническую помощь в течение предстоящих пяти лет, 40 процентов от МФК, а остальная часть — от других партнеров, включая местные африканские банки, учреждения по финансированию развития, фонды и частный сектор



## Укрепление мира и рациональное управление

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка в урегулировании гуманитарных кризисов и укреплении мира</li> </ul>	ПЯ/различные международные организации и организации системы Организации Объединенных Наций/ГВБ	ПЯ: предложение об оказании надлежащей помощи африканским странам (763,4 млн. долл. США в 2003–2007 финансовые годы) в урегулировании гуманитарных кризисов и укреплении мира  ДООН: направление добровольцев Организации Объединенных Наций и поддержка с их помощью национального потенциала по антикризисному управлению и укреплению мира (ДООН: 3,2 млн. долл. США)  ГВБ: расширение помощи на этапе перехода от войны к миру и в постконфликтном восстановлении и реконструкции, включая поддержку демобилизации и реинтеграции, восстановление инфраструктуры, объектов здравоохранения и образования и помощь малым предприятиям и сельскому хозяйству в целях поощрения экономического развития
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка Фонда мира для Африки</li> </ul>	ЕК	ЕК: предоставление Фонду мира для Африки 600 млн. евро в рамках десятого транша ЕФР в предстоящие пять лет
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка центров по поддержанию мира в Африке</li> </ul>	ПЯ/ПРООН/ЮНЕСКО	ПЯ: предоставление 15,5 млн. долл. США пяти центрам по поддержанию мира в Африке в рамках программы миротворческой поддержки (проекты находятся на этапе реализации) и поддержка обмена опытом между Азией и Африкой  ПЯ: предоставление 1,5 млн. долл. США для повышения потенциала неправительственных организаций, участвующих в миростроительстве (проект находится на этапе реализации)
<b>2. Рациональное управление</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Укрепление экономики и корпоративного управления в африканских странах через Африканскую инвестиционную инициативу НЕПАД-ОЭСР</li> </ul>	ПЯ/НЕПАД-ОЭСР	ПЯ: рассмотрение вопроса о поддержке Африканской инвестиционной инициативы НЕПАД-ОЭСР [в 2005–2007 годах ПЯ предоставило 600 тыс. евро на Африканскую инвестиционную инициативу НЕПАД-ОЭСР]
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка осуществления Программы действий, изложенной в докладе о страновом обзоре АМКО</li> </ul>	ПЯ/ПРООН	ПЯ: начало осуществления проекта в поддержку реализации программы действий, которая содержится в докладе о страновом обзоре АМКО, через Фонд партнерства ПРООН

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Поддержка в рамках десятого транша ЕФР на инициативу в области рационального управления</li></ul>	ЕК	ЕК: 2,7 млрд. евро в рамках десятого транша ЕФР для государств АКТ в течение предстоящих пяти лет

## Решение проблем окружающей среды/изменения климата

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<b>1. Смягчение последствий</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка активного участия африканских стран в процессе реализации РКООНИК в целях выработки эффективной основы на период после 2012 года, в рамках которого все страны с наибольшим объемом выбросов принимают соответствующие меры и сотрудничают на основе Балийского плана действий</li> </ul>	ПЯ/ЕС	ПЯ: поддержка со стороны Cool Earth Partnership <sup>d</sup> ЕС: «Глобальный альянс по борьбе с изменением климата» <sup>e</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка развития и использования чистых источников энергии, включая солнечную энергию, через разработку стратегий и политики развития сектора и инвестирование в возобновляемые источники энергии</li> </ul>	ПЯ/ГВБ	ПЯ: поддержка со стороны Cool Earth Partnership <sup>d</sup> ГВБ: совместное финансирование важнейших региональных гидроэнергетических проектов МФК: инвестиции в объеме 4–5 млн. долл. США в проект чистой энергии, разработанный в рамках Африканской программы автономного энергоснабжения для целей освещения, и совместные фонды для инвестиций в устойчивую энергетику, причем на МФК приходится до 100 млн. долл. США
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка инвестиций в устойчивое земле- и лесопользование и определение возможностей для снижения выбросов и финансирования мер по сокращению углеродного загрязнения со стороны программы «Свод» (сокращение выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах)</li> </ul>	ПЯ/ГВБ	ПЯ: поддержка со стороны Cool Earth Partnership <sup>d</sup> ВБ: помощь в доступе к Фонду лесного углеродного партнерства и фондам инвестирования в борьбу с изменением климата
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка формирования и доступа к информационной базе по лесным ресурсам в целях поощрения устойчивого лесопользования</li> </ul>	ПЯ (МОКСНТ)	ПЯ (МОКСНТ): предоставление данных спутников АЛОС (модернизированный спутник наблюдения Земли)/ПАЛСАР по Африке, которые могут использоваться в целях лесопользования

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Сохранение и восстановление лесов, окружающих лагеря беженцев, страдающие от обезлесения</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): i) разработка технического руководства по сохранению и восстановлению лесов для трех африканских стран (2008 финансовый год), ii) срок осуществления контракта (2006–2010 финансовые годы)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка осуществления проектов поощрения устойчивого лесопользования в Африке</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ МОТД	ПЯ (МИД): оказание финансовой помощи в деле осуществления проектов МОТД в области устойчивого лесопользования в Африке
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка доступного и чистого энергоснабжения для освещения африканских населенных пунктов</li> </ul>	ООН-Хабитат	ООН-Хабитат: поддержка проекта через Целевой фонд ООН-Хабитат для водоснабжения и санитарии (1 млн. долл. США)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка развития производства биотоплива, совместимого с требованиями продовольственной безопасности</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): рассмотрение возможностей производства биотоплива, совместимого с требованиями продовольственной безопасности в Африке (6 млн. иен в 2008 финансовом году)
<b>2. Адаптация</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка мер в области предупреждения стихийных бедствий и ликвидации их последствий (с уделением особого внимания засухе и наводнениям, а также наиболее уязвимым странам)</li> </ul>	ПЯ/ГВБ	ПЯ: поддержка со стороны Cool Earth Partnership <sup>d</sup> ГВБ: проведение в предстоящем году оценок потребностей стран, предоставление средств в объеме примерно 75 млн. долл. США на деятельность в африканских странах в рамках инициатив по созданию глобального фонда по уменьшению опасности бедствий и восстановлению и адаптации к изменению климата в районах с засушливыми землями. МФК планирует проведение экспериментальных исследований по вопросам адаптации для потенциального инвестирования
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка разработки планов рационального использования водных ресурсов, включая i) важнейшие гидрологические оценки, ii) меры по снижению опасности наводнений и iii) применение соответствующих технологий водопользования с уделением на первоначальном этапе особого внимания странам, испытывающим трудности с водоснабжением</li> </ul>	ГВБ	ГВБ: 306 млн. долл. США на меры по снижению опасности наводнений и обеспечению готовности в 2008 финансовом году

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка усилий африканских стран по противодействию и адаптации к изменению климата на национальном, субнациональном и общинном уровнях в рамках Совместной программы Японии-ПРООН по решению проблем изменения климата в Африке на основе партнерства</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ПРООН/ГЭФ)	ПЯ (МИД): предоставление 92,1 млн. долл. США в рамках японского проекта Cool Earth Partnership ПРООН/ГЭФ: предоставление 31 млн. долл. США ПРООН: осуществление программы
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка инициативы по оказанию помощи населенным пунктам в Африке в борьбе с последствиями изменения климата</li> </ul>	ООН-Хабитат	ООН-Хабитат: поддержка инициативы (3 млн. долл. США)
<b>3. Водоснабжение и санитария</b>		
	ПЯ (МИД)/ ЯАМС/ГВБ	ПЯ (МИД)/ЯАМС: гранты и техническая помощь из расчета 30 млрд. иен на водоснабжение и санитарию ГВБ: поставлена задача обеспечить водоснабжение 2,5 миллиона человек в год через 50 000 соединительных узлов и 4500 общинных пунктов водоснабжения, обеспечить 75 процентам городских служб водоснабжения возмещение их эксплуатационных расходов и ввод в эксплуатацию 85 процентов общинных пунктов водоснабжения в 14 африканских странах с помощью самостоятельных проектов ГВБ в сфере водного хозяйства. Финансирование отдельных мероприятий по водоснабжению и санитарии возросло примерно с 878 млн. долл. США по линии MAP-14 до 1,2 млрд. долл. США по линии MAP-15
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение создания объектов водоснабжения и санитарии (например, бурение скважин, оснащенных солнечными панелями, и туалетов)</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: обеспечение безопасной питьевой водой 6,5 миллиона человек
<ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление потенциала в сфере управления водными ресурсами</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: повышение квалификации 5000 руководителей водохозяйственных объектов и пользователей
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддержка устойчивого водоснабжения и санитарии в районах проживания бедноты</li> </ul>	ООН-Хабитат	ООН-Хабитат: поддержка проекта со стороны Программы водоснабжения и Целевого фонда ООН-Хабитат (19 млн. долл. США)

**4. Образование в интересах устойчивого развития (ОУР)**

- Поощрение ОУР посредством его интеграции в политику и практику

ПЯ (МЭ/  
МОКСНТ)/  
ЮНЕСКО/  
УООН

ПЯ: проведение в Токио в 2008 году Международного форума, посвященного диалогу по ОУР

ПЯ (МОКСНТ): поддержка Программы подготовки учителей по вопросам ОУР ЮНЕСКО в африканских странах к югу от Сахары через Японский целевой фонд для образования по устойчивому развитию

ПЯ (МОКСНТ): осуществление Программы подготовки учителей по проблемам экологии в Африке при содействии УООН (30 млн. иен)

ПЯ (МЭ): поддержка массовых мероприятий по охране окружающей среды развивающихся стран, включая Африку, при содействии Японского фонда для глобальной окружающей среды (Африке выделяется не менее 12 млн. иен)

## Расширение партнерских отношений

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение сотрудничества между Азией и Африкой, а также Японией и Африкой в рамках африканского трехстороннего сотрудничества</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ЯАМС/ПРООН/ ГВБ/ДООН	ПЯ (МИД)/ЯАМС: проведение в Японии или в третьих странах семинаров и оказание помощи странам Азии в направлении экспертов в Африку за счет бюджета ПЯ/ЯАМС  ПЯ/ДООН: направление добровольцев Азии в Африку (2006–2008 годы — 1,65 млн. долл. США)  ПЯ/ПРООН/ГВБ: проведение пятого делового форума стран Африки и Азии при содействии компонента укрепления потенциала африканских МСП и банковского сектора в начале 2009 года  ГВБ: содействие сотрудничеству Юг-Юг и поощрение обмена знаниями между африканскими странами и их новыми партнерами в Азии, а также мобилизация совместного финансирования приоритетных проектов в африканских странах со стороны азиатских партнеров
<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка профильных специалистов по вопросам производительности в Африке в целях расширения движения за повышение производительности и создание членами АОП механизмов функционирования национальных организаций по вопросам производительности для начала активной помощи движению за повышение производительности в Африке</li> </ul>	АОП	АОП: передача экспертных знаний (консультантов и учебных материалов) Азиатско-Тихоокеанского региона для развития движения за повышение производительности в Африке. Проведение учебной программы для создания корпуса специалистов по вопросам производительности и разработка специальной программы по созданию национальных организаций по вопросам производительности в Африке, включая организацию ознакомительных поездок в государства — члены АОП и направление в Африку экспертов по производительности
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расширение азиатско-африканской программы формирования знаний (ААКСР)</li> </ul>	ЯАМС	ЯАМС: содействие ААКСР в 12 странах в целях совершенствования системы управления
<ul style="list-style-type: none"> <li>Поощрение эффективной передачи технических знаний и развитие потенциала через сотрудничество Юг-Юг</li> </ul>	ПЯ (МСХЛР)	ПЯ (МСХЛР): i) предоставление средств для Целевого фонда ФАО в 2006–2011 финансовых годах, ii) проведение учебных занятий и семинаров по доступу к рынкам, малой ирригации, выращиванию риса и разведению рыбы (101 млн. иен в 2008 финансовом году)

<i>Предлагаемые Японией меры/ партнеры-исполнители</i>	<i>Партнеры- исполнители</i>	<i>Потенциальные ресурсы, возможные взносы</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поощрение обмена знаниями и совместных исследований путем создания и использования сети университетов и исследовательских институтов в странах Азии и Африки в области возобновляемых источников энергии, продовольственной безопасности, здравоохранения, роли гендерного фактора в науке и технике и т.д.</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ ПРООН/ ЮНЕСКО	ПЯ (МИД)/ПРООН/ЮНЕСКО: организация исследования по оценке потребностей сети университетов Азии и Африки. Содействие на основе этого исследования конкретной совместной научной деятельности при возможном сотрудничестве с другими сетями в таких различных областях, как возобновляемые источники энергии, продовольственная безопасность, здравоохранение, роль гендерного фактора в науке и технике, совместно с программой сотрудничества между университетами и во взаимодействии с кафедрами ЮНЕСКО
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продолжение рассмотрения совместных проектов Японии, Вьетнама и одной из африканских стран в рамках трехстороннего сотрудничества на основе стратегического партнерства между Японией и Вьетнамом</li> </ul>	ПЯ (МИД)/ПВ/ ЯАМС	ПЯ (МИД)/ЯАМС: бюджет ЯАМС ПВ: i) направление экспертов по сельскому хозяйству, ii) распространение моделей в других африканских странах

<sup>a</sup> Вышеупомянутые данные не включают гранты, не связанные с проектами, продовольственную помощь, чрезвычайный грант, грант на специальные цели, например вспомогательный грант для рыболовства и т.д.

<sup>b</sup> За пять лет ПЯ предоставит до 4 млрд. долл. США (420 млрд. иен) на цели развития Африки с уделением особого внимания развитию инфраструктуры и сельского хозяйства.

<sup>c</sup> ЕК: ассигнования Глобального фонда выделяются не по регионам или видам заболеваний, а на основе потребностей стран — в целом пять африканских стран получили 55 процентов грантов, и 58 процентов предоставлены на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, в сфере сотрудничества ЕК в целях развития СПИД рассматривается как межсекторальный приоритет и включен во все сектора, в частности в сектора здравоохранения, образования, транспорта и т.д.

<sup>d</sup> Cool Earth Partnership предусматривает глобальные затраты в объеме 10 млрд. долл. США в течение пяти лет начиная с 2008 года.

<sup>e</sup> «Глобальный альянс по борьбе с изменением климата» является комплексным политическим органом, предусматривающим финансирование на экспериментальной основе отдельных стран в объеме примерно 50 млн. евро начиная с 2008 года.

*Примечания:*

1. Конкретные проекты будут отобраны по итогам консультаций между Японией, партнерами-исполнителями и африканскими странами.
2. Решение по проектам МБР еще не принято.
3. \$ = доллар США.

*Сокращения:*

АРОА: Ассоциация по развитию образования в Африке

АфБР: Африканский банк развития

АГРА: Альянс в поддержку «зеленой революции» в Африке

АЗТС: Ассоциация зарубежных технических стипендий

АОП: Азиатская организация по вопросам производительности

АМКО: Африканский механизм коллегиального обзора

СКМ: секретариат кабинета министров

ММР: министерство Соединенного Королевства по вопросам международного развития

ЕК: Европейская комиссия



ЕФР: Европейский фонд развития  
ЕС: Европейский союз  
ФАО: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций  
ГЭФ: Глобальный экологический фонд  
ПЯ: правительство Японии  
ПСК: правительство Соединенного Королевства  
ПВ: правительство Вьетнама  
МФК: Международная финансовая корпорация  
МУНИУЖ: Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин  
МОТД: Международная организация по тропической древесине  
МИВХ: Международный институт водного хозяйства  
ЯБМС: Японский банк международного сотрудничества  
ОВТЯ: Организация по внешней торговле Японии  
ЯАМС: Японское агентство по международному сотрудничеству  
ЯМНИЦСХ: Японский международный научно-исследовательский центр по сельскому хозяйству  
ЯМА: Японская медицинская ассоциация  
ЯНКНГМ: Японская национальная корпорация по нефти, газу и металлам  
ЯФСР: Японский фонд социального развития  
ЯАНТ: Японское агентство по науке и технике  
МСХЛР: министерство сельского хозяйства, лесоводства и рыболовства  
МБР: многосторонние банки развития  
МЭТП: министерство экономики, торговли и промышленности  
МОКСНТ: министерство образования, культуры, спорта, науки и техники  
МЗТБ: министерство здравоохранения, труда и благосостояния  
МЗИТТ: министерство земли, инфраструктуры, транспорта и туризма  
МЭ: министерство экологии  
МФ: министерство финансов  
МИД: министерство иностранных дел  
НЕПАД-ОЭСР: Новое партнерство в интересах развития Африки-Организация экономического сотрудничества и развития  
ЯСЭИ: Японское агентство по страхованию экспорта и импорта  
ПоКТ: посольство Королевства Таиланд  
ПКТ: правительство Королевства Таиланд  
ТМАСР: Таиландское международное агентство по сотрудничеству в области развития  
ЮНЭЙДС: Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу  
ЮНКТАД: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию  
РООН: Программа развития Организации Объединенных Наций  
ЮНЕСКО-МИПО: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры-Международный институт планирования образования  
РКООНИК: Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата  
ООН-Хабитат: Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам  
ЮНИСЕФ: Детский фонд Организации Объединенных Наций  
ЮНИДО: Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
ДООН: Программа добровольцев Организации Объединенных Наций  
ГВБ: Группа Всемирного банка  
ВТО: Всемирная таможенная организация  
МПП: Мировая продовольственная программа  
ВОИС: Всемирная организация интеллектуальной собственности

## Механизм последующей деятельности ТМКРА

30 мая 2008 года

### 1. Введение

- В связи с проведением ТМКРА III главы нескольких африканских государств отметили, что с момента начала процесса ТМКРА прошло десять лет. Процесс нуждается в дальнейшей институционализации путем создания конкретного контрольного механизма в той или иной форме. Они заявили о том, что возлагают большие надежды на последующую деятельность в рамках процесса ТМКРА.
- В своем выступлении при открытии ТМКРА III тогдашний премьер-министр Коидзуми отметил, что «Япония примет меры для институционализации систем последующей деятельности в рамках ТМКРА». Впоследствии японское правительство ежегодно проводило посвященные конкретным темам конференции на уровне министров, призванные служить продолжением обсуждений, начатых на ТМКРА III.
- Вместе с тем представляемые в контексте процесса ТМКРА документы и выдвигаемые инициативы охватывают широкий круг направлений и затрагивают целый ряд заинтересованных сторон, вследствие чего для определения отдачи от процесса ТМКРА необходимо принимать взвешенные последующие меры.

### 2. Цели создания механизма последующей деятельности

- Способствовать бесперебойному осуществлению соответствующих инициатив.
- Иметь возможность открыто обсуждать пропагандируемые в рамках процесса ТМКРА концепции/мышление и конкретные результаты этого процесса не только с африканскими государствами, но и с другими заинтересованными странами и организациями.
- Повысить прозрачность и усилить подотчетность в рамках деятельности по линии ТМКРА.

### 3. Формат

С учетом вышеуказанного механизм последующей деятельности ТМКРА будет иметь трехуровневую структуру, которая описывается ниже.

#### 1. Организационная структура

##### *i) Первый уровень: секретариат*

[Субъект]

- Секретариат в составе БВАБ (Ближневосточное и африканское бюро).

## [Краткое описание задач]

Осуществление сбора и анализа информации о текущем положении дел с решением приоритетных задач в рамках процесса ТМКРА, особенно о ходе выполнения Июкогамского плана действий с добавлением к нему в контексте последующей деятельности по итогам ТМКРА IV, и проведение мероприятий по поддержанию связей с общественностью в сотрудничестве с соответствующими государственными учреждениями.

## [Деятельность]

- Распространение информации через веб-сайты (прямая связь с веб-сайтом ПРООН).
- Создание консультационной службы ТМКРА, через которую возможно взаимодействие с гражданским обществом.
- Использование секретариата в интересах АРС.

ii) *Второй уровень: совместный комитет по контролю в рамках процесса ТМКРА (предполагается, что он будет базироваться в Японии)*

## [Субъекты]

- Африканские государства (члены комитета ТМКРА из числа АРС), правительство Японии и соответствующие государственные организации, организаторы ТМКРА, Комиссия АС (включая секретариат НЕПАД), страны-доноры, международные организации (посольства и отделения связи в Японии).

## [Краткое описание задач]

- Подготовка ежегодного доклада о прогрессе (без проведения обзора или оценки этого доклада, поскольку это будет являться главной задачей совещаний по последующей деятельности в рамках ТМКРА).

## [Периодичность]

- Совещания совместного комитета по контролю предполагается проводить, как правило, раз в год.

iii) *Третий уровень: совещания по последующей деятельности в рамках ТМКРА*

## [Субъекты]

- Участники ТМКРА, включая правительство Японии (и, при необходимости, соответствующие государственные организации), организаторы ТМКРА, африканские государства, Комиссия АС (включая секретариат НЕПАД), региональные экономические сообщества, страны-доноры, международные организации и т.п.

## [Задача/цель]

- Использование связанных с ТМКРА тематических конференций на уровне министров для анализа и оценки текущей деятельности по линии ТМКРА на основе ежегодного доклада о прогрессе и принятие на уровне министров (или должностных лиц высокого уровня) решений об ускорении деятельности по осуществлению, там, где это необходимо.

[Периодичность]

- Совещания по последующей деятельности в рамках ТМКРА предполагается проводить, как правило, раз в год.
-